

802 Arnold, Edwin, Sir (1832-1904)  
*Wandering words.* 1894.

# WANDERING WORDS

REPRINTED, BY PERMISSION  
FROM PAPERS PUBLISHED IN THE "DAILY TELEGRAPH"  
AND FOREIGN JOURNALS AND MAGAZINES

BY

SIR EDWIN ARNOLD, M.A., K.C.I.E., C.S.I.  
AUTHOR OF  
"THE LIGHT OF ASIA," "THE LIGHT OF THE WORLD"  
"SEAS AND LANDS," ETC. ETC.

WITH

*ILLUSTRATIONS FROM DRAWINGS BY BEN BOOTHBY  
AND FROM PHOTOGRAPHS*

LONDON  
LONGMANS, GREEN, AND CO.  
AND NEW YORK: 15 EAST 16<sup>th</sup> STREET

1894

*All rights reserved*

Wandering Words, REPRINTED, BY PERMISSION FROM PAPERS PUBLISHED IN THE "DAILY TELEGRAPH" AND FOREIGN JOURNALS AND MAGAZINES, BY SIR EDWIN ARNOLD, M. A., K. C. I. E., C. S. I. AUTHOR OF "THE LIGHT OF ASIA," "THE LIGHT OF THE WORLD" "SEAS AND LANDS," ETC. ETC. WITH ILLUSTRATIONS FROM DRAWINGS BY BEN BOOTHBY AND FROM PHOTOGRAPHS.

LONDON, LONGMANS, GREEN, AND CO. AND NEW YORK: 15 EAST 16<sup>th</sup> STREET, 1894. All rights reserved.

xii, 372, 24 p., [22] leaves of plates. 23 cm.

[G/469/Ar](00067067)

#### 日本関係記事

- I. AN EARTHLY PARADISE. p. [1]-16.
- VI. LOVE AND MARRIAGE IN JAPAN. p. [119]-144.
- VII. JAPANESE WRESTLERS. p. [145]-158.
- IX. SOME JAPANESE PICTURES. p. [179]-207.
- XVIII. ORIENTAL STORY-TELLERS. p. [323]-344.

#### 記載書誌

YOKOYAMA, 194.



A JAPANESE DINNER.

P. 121.

A JAPANESE DINNER. (p. [121])



URASHIMA AND THE PRINCESS AT HOME.

URASHIMA AND THE PRINCESS AT HOME. (p. 336)

1894

803 Bacon, Alice Mabel (1858-1918)  
*A Japanese interior.* 1894.

# A JAPANESE INTERIOR

BY

ALICE MABEL BACON  
AUTHOR OF "JAPANESE GIRLS AND WOMEN"



BOSTON AND NEW YORK  
HOUGHTON, MIFFLIN AND COMPANY  
The Riverside Press, Cambridge  
1894

A JAPANESE INTERIOR, BY ALICE MABEL BACON, AUTHOR OF "JAPANESE GIRLS AND WOMEN."

BOSTON AND NEW YORK, HOUGHTON, MIFFLIN AND COMPANY, The Riverside Press, Cambridge, 1894.

[1], xix, 272, [4] p. 18 cm.

[DS/809/Ba](00016982)

目 次

CONTENTS.

- I. Tōkyō, September 5 to 26.  
Going to Housekeeping.—An Evening Walk.—Fireworks and Rochester Lamps.—A Foreign Restaurant.—Shopping at the Kwan-ko-ba.—Settling Accounts.—Introduction to the Peeresses.—School Routine.—Story of Boy and Crab.—Jinrikisha Riding.—The Climate. 1
- II. October 1 to 15.  
A Sunday Visit.—“Bōt’ Chan.”—Preparations for a Horse.—The Peeresses’ English Society.—Tōkyō from a Horse’s Back.—English as a Dead Language.—Dawn.—A Sunday-School Class.—Mr. Kozaki.—Difficulties with the Kana.—Bruce and the Bettō.—Lecture on Bandai San.—Prince Haru.—Difficulties in Church-Going.—A Japanese Meal. 19
- III. October 21 to November 4.  
Mr. Kozaki’s Church.—Introduction to Bible Class.—Reception Days.—A Hibachi.—Two Old Ladies.—My Paper Dining-Room.—Funeral Fashions.—An Official Funeral.—Simplicity of Japanese Living.—Posthumous Titles.—The Emperor’s Birthday. 33
- IV. November 12 to 14.  
A Nō Performance.—Death of Prince Aki.—Dango Zaka. 59
- V. November 25 to December 18.  
A Ball at the Rokumei-kwan.—A Tōkyō Story.—Bōt’ Chan’s Studies in Physiognomy.—Thanksgiving and Turkey.—Christmas Carols.—Fuji-Yama.—The New Palace.—Tōkyō Moats.—Bowing to Prince Haru. 77
- VI. December 27 to January 6.  
Christmas Preparations.—Hanging Stockings.—English Service.—A Church Festival.—New Year’s Decorations.—New Year’s Eve on Ginza.—A Street Fight.—New Year’s Day.—Street Performers.—An Earthquake.—Kurumayas in Cold Weather. 91
- VII. January 13 to 30.  
Discharging a Groom.—The New Kurumaya.—The Emperor’s Moving-Day.—A New Year’s Lunch—Buying a Kuruma.—A New Horse.—The Japanese Language.—The Promulgation of the Constitution.—Tombs of the Loyal Rōnin. 110
- VIII. February 12 to 20.  
The Promulgation Festival.—Morning Scenes on Kojimachi.—Exercises at the School.—Imperial Progress through Tōkyō Streets.—Evening Rides and Street Sights.—Rice and Eels.—Mingling with the Holiday Crowd.—Murder of Viscount Mori.—Viscount Mori’s Funeral.—Religious Liberty under the Constitution.—Another Earthquake. 129
- IX. March 1 to 9.  
The Wily Bettō.—Yasaku’s Domestic Affairs.—Marriage and Divorce.—Developments in Regard to the Mori Murder.—Letters from Nishino to his Family.—A Spring Jaunt.—Toy Collecting. 147
- X. March 21 to 31.  
A Sad Holiday.—Japanese Mourning Customs.—A Shintō Funeral.—An Earthquake.—Yasaku’s Wedding.—Questions on John’s Gospel. 161
- XI. April 6 to 14.

- A Country Walk.—Feast of Dolls at a Daimiō's Yashiki.—Picnic at Mito Yashiki.—A Day at the Theatre.—Japanese Acting. 174
- XII. April 19 to May 2.  
The Empress' Visit.—Presentation to the Empress.—A Buddhist Funeral.—A Garden Party.—Questions on John's Gospel. 189
- XIII. May 8 to June 22.  
Summer Weather.—A Matsuri.—Early School.—Perry Expedition Reports.—Bible Class of School-Girls.—Fighting Fleas.—Japanese Servants.—The New School-Building.—The Peeresses' Literary Society.—A Speech by Mr. Knapp.—Scandal. 204
- XIV. June 29 to July 24.  
School-Building Trouble settled.—A Japanese Baby.—Shopping.—Japanese Taste.—Facts and Theories.—Calls from Drs. Brooks and McVickar.—Packing in Wet Weather.—Farewell Presents.—Graduating Exercises.—Near View of the Empress.—Correcting Proof under Difficulties. 223
- XV. Hiyéi Zan, July 31, to Numadzu, August 28.  
View from Hiyéi Zan.—The Mission Camp.—Last Days in Tōkyō.—Voyage to Kobé.—From Kobé to Hiyéi.—Historical Interest of Hiyéi.—Pleasant Weather and Walks.—A Young Buddhist.—Some Effects of the Summer Camp.—Benkei's Relics.—The "Hiyéi Zan Hornet."—Shopping in Kiōtō.—The River at Night.—Illumination of the Mountains.—A Snake Story.—Traveling in Japanese Style.—Start in a Typhoon.—Nagoya.—A Wayside Inn.—Okazaki.—Weak Kurumayas.—An Unpleasant Hotel. Okitsu.—End of the Journey.—Numadzu.—Children's Visits.—Slow Freight.—Plans for Home. 239

## 注記

表紙裏に<FORBES LIBRARY NORTHAMPTON MASSACHUSETTS>との蔵書票。それに重ねて<Discarded by Forbes Library>との印。

標題紙とp. 93に<FORBES LIBRARY NORTHAMPTON MASSACHUSETTS>との打抜き。

標題紙裏に<Copyright, 1893, By ALICE MABEL BACON.>。

p. [iii]に<OCT 10 1938 1532>との印。

裏表紙裏と裏遊び紙に貸出票。

日本関係図書（標題紙の向いページ）

By Alice M. Bacon.

*JAPANESE GIRLS AND WOMEN.*

HOUGHTON, MIFFLIN & CO.

## 記載書誌

YOKOYAMA, 195.

804 Brooks, Phillips (1835-1893)  
*Letters of travel.* 1894.

# LETTERS OF TRAVEL

BY

PHILLIPS BROOKS

LATE BISHOP OF MASSACHUSETTS

(EDITED BY M. F. B.)



NEW YORK  
E. P. DUTTON AND COMPANY  
31 WEST TWENTY-THIRD STREET  
1894

1894

LETTERS OF TRAVEL, BY PHILLIPS BROOKS, LATE BISHOP OF MASSACHUSETTS  
(EDITED BY M. F. B.)

NEW YORK, E. P. DUTTON AND COMPANY, 31 West Twenty-third Street, 1894.  
iv, [1], 386 p. 22 cm.

[PS/1123/Br](00130058)

日本関係記事

A Summer in Japan, 1889. p. [355]-373.

注 記

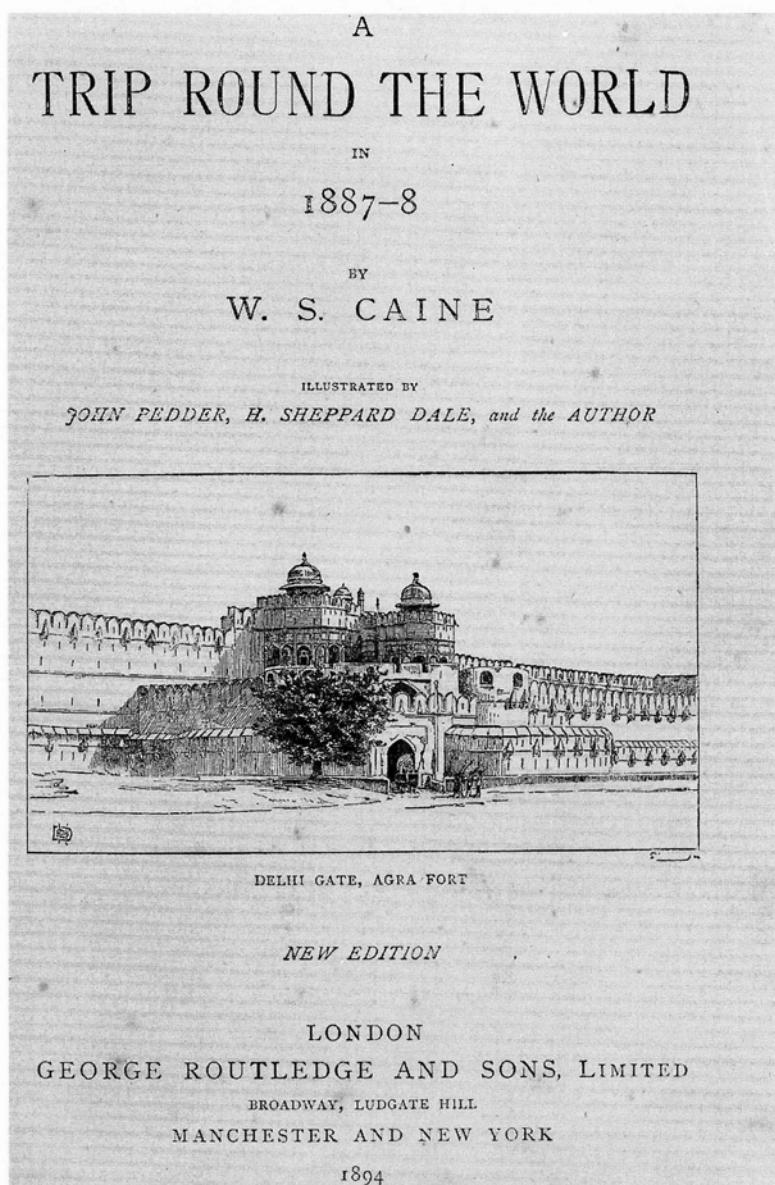
遊び紙第2葉に‘Mrs. Stephen B. Anderson Saint Albans Vt. May 2<sup>nd</sup> 1894.’との書き込み。

標題紙裏に<Copyright, 1893, By E. P. DUTTON & CO.>。

p. [1]に新聞切り抜きの貼紙。

本文中に書き込み。

**805 Caine, W. S. (William Sproston) (1842-1903)**  
*A trip round the world.* 1894.



A TRIP ROUND THE WORLD IN 1887-8, BY W. S. CAINE, ILLUSTRATED BY JOHN PEDDER, H. SHEPPARD DALE, and the AUTHOR. NEW EDITION.

LONDON, GEORGE ROUTLEDGE AND SONS, Limited, BROADWAY, LUDGATE HILL, MANCHESTER AND NEW YORK, 1894.

xxiv, [2] p. 20 cm.

[G/440/Ca](00012025)

## 日本關係記事

## CHAPTER X. ACROSS THE PACIFIC.

Bad management of the Vancouver steamers—Delays—The “Port Victor”—Confusion and overcrowding—Extra Chinamen—Cockroaches—A popular captain—Life on the Pacific—Chinamen’s meals—“Chin-chin Joss”—A typhoon—A volcano—Japan at last. *p. 145-152.*

## CHAPTER XI. YOKOHAMA.

The “City of Sydney” in a typhoon—Yokohama—The bund—The bay—Ships of all nations—The Grand Hotel—Jin-rickishas—Shops—Flower-sellers—Bed!—England v. America—Funerals—Railways—Agriculture—Utsunomiya—The merry Jap—Babies—A tea-house—The bath—Food—O-hy-o—Straw-clothes—Jin-rickisha men—Cryptomeria Avenue—Road-side incidents. *p. 153-172.*

## CHAPTER XII. NIKKO.

A Japanese hotel—Curio dealers—Nikko the “sunny splendour”—Nantai-san—Images of Amida Buddha—Nikko the holy—The sacred lacquered bridge—The Torii—The pagoda—The gate of the two kings—The holy water cistern—The library—The Korean lantern—Yo-mei-mon—The cloister—The carved panels—The Chinese gate—The inner sanctuary—The tomb of the mighty Shogun—Iye-mitsu’s temples—The Wind God—The Thunder God—The Kara mon—Iye-mitsu’s tomb—Enno Shokaku, the sturdy-legged—Chiu-sen-je—Travelling in Kagos—The Mikado’s birthday—Kamakura—The great Daibutz or Bronze Buddha—A Japanese feast—Sea-fishery—Sunday at Yokohama—Christianity in Japan—Fuji-yama—A Japanese mail steamer—Vries island—Kioto. *p. 173-202.*

## CHAPTER XIII. SOCIAL LIFE IN JAPAN.

Population—Work and wages—Cost of living—Education—The Dragon pond school—A pretty picture—Little maids from school—The university—The Emperor and his ministers—Local



BUYING CHRYSANTHEMUMS, YOKOHAMA. (p. 157)

government—Religion—Justice—Army—Navy—Exports and imports—Foreigners—Amusements—Music—Dancing—Theatres—The children's street—Singing and dancing girls—Holidays. p. 205-218.

#### CHAPTER XIV. JAPANESE ARTS AND MANUFACTURES.

The Mikado's palace—The old castle of the Shoguns—Marvellous paintings and carvings—Decorations—A tea garden—Mr. Gladstone's portrait—"Waiting for the young Mikado"—Lacquer working—Porcelain—Inlaying in gold and silver—Bronze—The inland sea—Nagasaki—Japanese martyrs—Pappenburg island. p. 219-231.

#### 注　記

表紙裏に<Methodist New Connexion. Hunslet Carr Chapel Adult Bible Class. First Prize. Awarded to Mr Albert. E. Mosley for attendance Half-year ending Apl 25/97>との授与票。

標題紙の挿図に<DELHI GATE, AGRA FORT>。

裏表紙裏に書店ラベル。



JIN-RICKISHAS, YOKOHAMA.

JIN-RICKISHAS, YOKOHAMA. (Frontispiece)

1894

806 Camara Manoel, Jeronymo P. A. da (d. 1915)  
*Missões dos Jesuitas no Oriente nos séculos XVI e XVII.* 1894.

SOCIEDADE DE GEOGRAPHIA DE LISBOA

# MISSÕES DOS JESUITAS NO ORIENTE

NOS

## SECULOS XVI E XVII

TRABALHO DESTINADO Á X SESSÃO

DO

CONGRESSO INTERNACIONAL DOS ORIENTALISTAS

POR

JERONYMO P. A. DA CAMARA MANOEL  
S. S. G. L.



LISBOA

IMPRENSA NACIONAL

1894

SOCIEDADE DE GEOGRAPHIA DE LISBOA, MISSÕES DOS JESUITAS NO ORIENTE  
NOS SECULOS XVI E XVII, TRABALHO DESTINADO Á X SESSÃO DO CONGRESSO  
INTERNACIONAL DOS ORIENTALISTAS, POR JERONYMO P. A. DA CAMARA  
MANOEL S. S. G. L.

LISBOA, IMPRENSA NACIONAL, 1894.

xiv, 162 p., [2] leaves of plates. 26 cm.

[BX/3746/Ca](00006553)

日本關係記事

RELAÇÕES GEOGRAPHICAS.

Japão.

Situação geographicā—Fauna e flora—China—Usos e costumes dos japonezes. *p. [113]-125.*  
MISSIONARIOS NA INDIA E NO JAPÃO.

Catalogo dos Padres e Irmãos da Companhia de Jesus enviados á India e ao Japão.

1586. *p. 147.*

記載書誌

WENCKSTERN II, p. 55. LAURES, 852. NIPPONALIA I, 1667, 1940. BLUM III, 3625.

1894

807 Camara Manoel, Jeronymo P. A. da (d. 1915)  
*Missões dos Jesuitas no Oriente nos séculos XVI e XVII.* 1894.

# MISSÕES DOS JESUITAS

NO

## ORIENTE



NOS

## SECULOS XVI E XVII

COMPILAÇÃO ANNOTADA

POR

JERONYMO P. A. DA CAMARA MANOEL

Secretario adjuncto da Sociedade de Geographia de Lisboa



Ferin & C°

LISBOA

IMPRENSA NACIONAL

1894

MISSÕES DOS JESUITAS NO ORIENTE NOS SECULOS XVI E XVII, COMPILAÇÃO ANNOTADA POR JERONYMO P. A. DA CAMARA MANOEL, Secretario adjuncto da Sociedade de Geographia de Lisboa.

LISBOA, IMPRENSA NACIONAL, 1894.

xiv, 162 p., [2] leaves of plates. 26 cm.

[BX/3746/Ca](00067564)

### 日本関係記事

#### RELAÇÕES GEOGRAPHICAS.

Japão.

Situação geographica—Fauna e flora—China—Usos e costumes dos japonezes. p. [113]-125.

#### MISSIONARIOS NA INDIA E NO JAPÃO.

Catalogo dos Padres e Irmãos da Companhia de Jesus enviados á India e ao Japão.

1586. p. 147.

### 注 記

原表紙の上に改装。

原表紙に <SOCIEDADE DE GEOGRAPHIA DE LISBOA MISSÕES DOS JESUITAS NO ORIENTE NOS SECULOS XVI E XVII TRABALHO DESTINADO Á X SESSÃO DO CONGRESSO INTERNACIONAL DOS ORIENTALISTAS POR JERONYMO P. A. DA CAMARA MANOEL S. S. G. L. LISBOA IMPRENSA NACIONAL 1894>。  
略標題紙裏に <TIRAGEM ESPECIAL>。  
標題紙に書き込み。



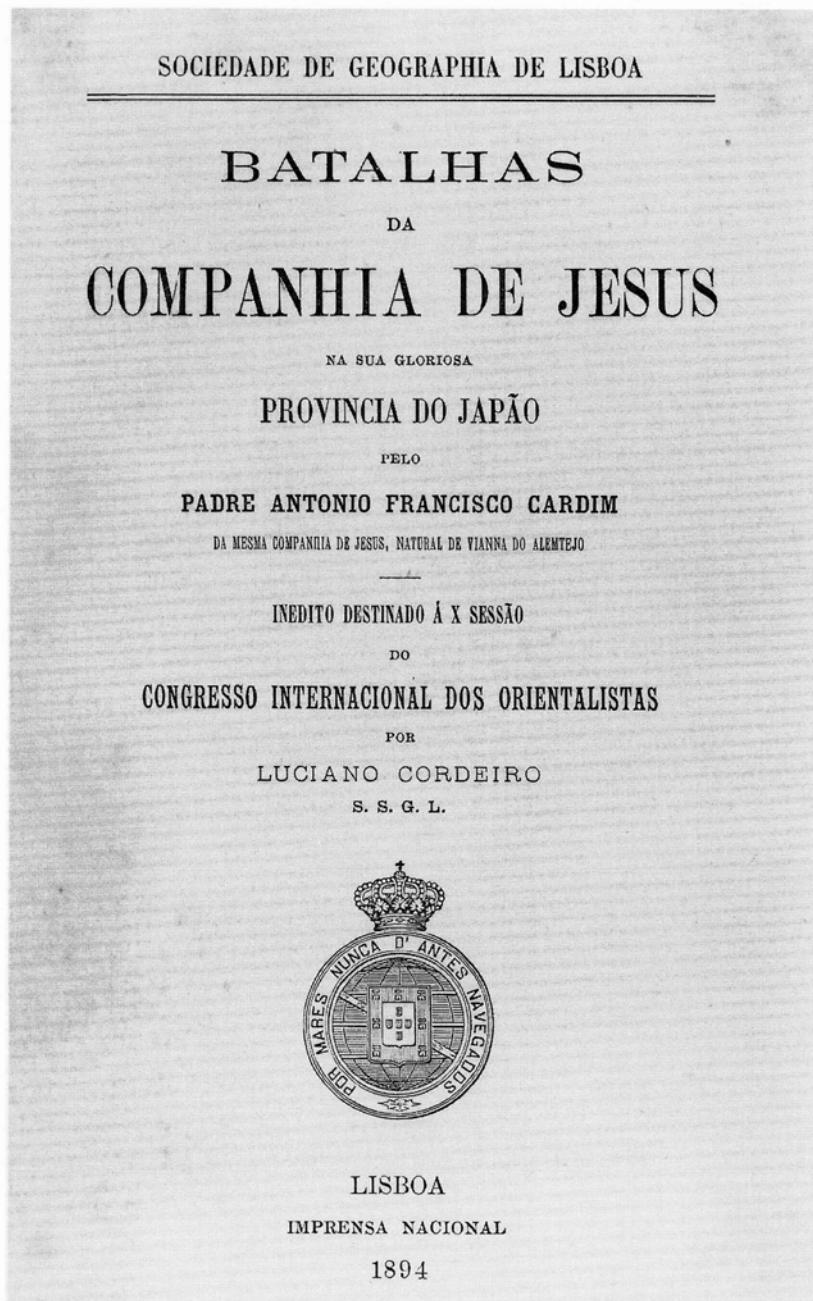
Fac-simile do Retrato de S. Francisco Xavier, conforme se encontra na obra de Godinho de Eredia, Malaca. L'Inde Orientale et le Cathay, Bruxelles 1881.

Fac-simile do Retrato de S. Francisco Xavier, conforme se encontra na obra de Godinho de Eredia, *Malaca. L'Inde Orientale et le Cathay*, Bruxelles, 1881. (Frontispiece)

1894

808 Cardim, Antonio Francisco (1596-1659)

Batalhas da Companhia de Jesus na sua gloriosa província do Japão. 1894.



SOCIEDADE DE GEOGRAPHIA DE LISBOA. BATALHAS DA COMPANHIA DE JESUS NA SUA GLORIOSA PROVINCIA DO JAPÃO, PELO PADRE ANTONIO FRANCISCO CARDIM, DA MESMA COMPANHIA DE JESUS, NATURAL DE VIANNA DO ALEMTEJO, INEDITO DESTINADO Á X SESSÃO DO CONGRESSO INTERNACIONAL DOS ORIENTALISTAS POR LUCIANO CORDEIRO S. S. G. L.

LISBOA, IMPRENSA NACIONAL, 1894.

[1], [1], [7], [1], [2], 293 p. 24 cm.

[DS/865/Ca](00005084)

#### 日本関係記事

Capitulo I—Principio e progresso da Provincia da Companhia de Jesus em Japão. p. [1]-9.

Capitulo II—Dilata-se a provincia de Japão em varios reinos; estado presente em que hoje está. p. 10-17.

Capitulo III—Collegio de Macau, cabeça da provincia de Japão. p. 18-24.

Capitulo V—Do estado presente do Japão. p. 47-53.

Capitulo VI—Successo e resposta da embaixada de Japão. p. 53-61.

Capitulo VII—Novas noticias de Japão alcançadas por via de Tonquim. p. 61-67.

#### 注記

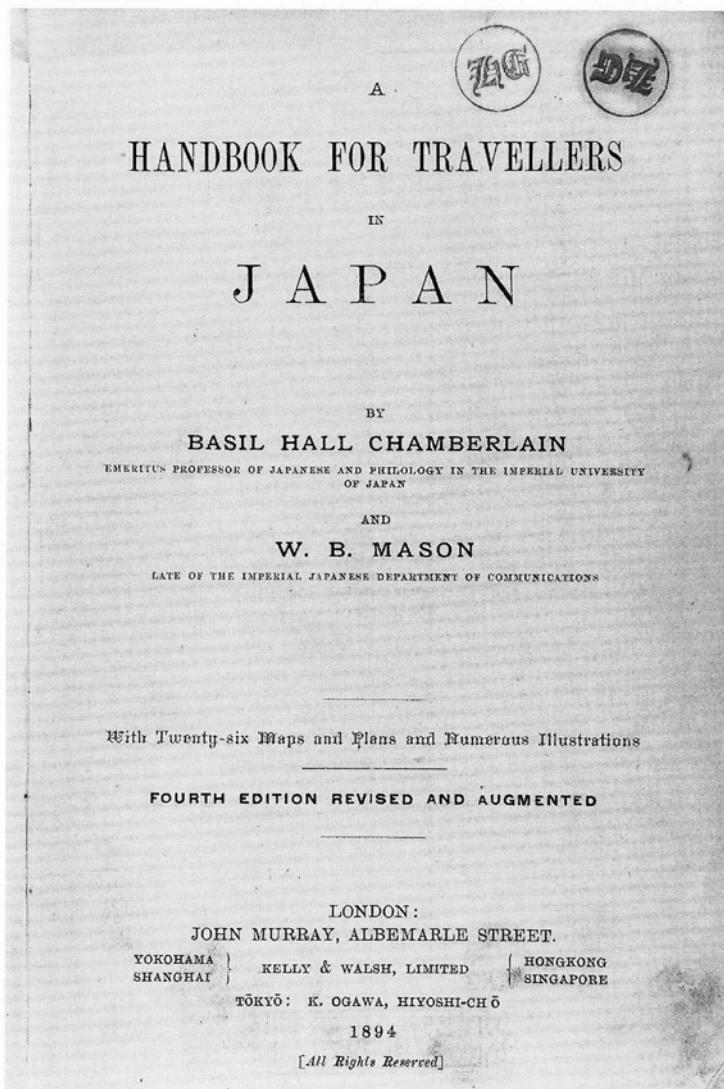
原表紙の上に改装。

#### 記載書誌

WENCKSTERN II, p. 55. CORDIER, col. 362. TOYO BUNCO, p. 136. NIPPONALIA I, 1637. BLUM III, 3626.

1894

809 Chamberlain, Basil Hall (1850-1935)  
*A handbook for travellers in Japan.* 1894.



A HANDBOOK FOR TRAVELLERS IN JAPAN, BY BASIL HALL CHAMBERLAIN, EMERITUS PROFESSOR OF JAPANESE AND PHILOLOGY IN THE IMPERIAL UNIVERSITY OF JAPAN, AND W. B. MASON, LATE OF THE IMPERIAL JAPANESE DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS. With Twenty-six Maps and Plans and Numerous Illustrations. FOURTH EDITION REVISED AND AUGMENTED.

LONDON: JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET. YOKOHAMA, SHANGHAI, KELLY & WALSH, LIMITED, HONGKONG, SINGAPORE. TOKYO: K. OGAWA, HIYOSHI-CHO. 1894. [All Rights Reserved].

ix, [1], 528, viii, [1], [1], 38 p., [22] leaves of plates. 19 cm.

[DS/805/Ch](00005093)

## 目 次

## CONTENTS.

## INTRODUCTION.

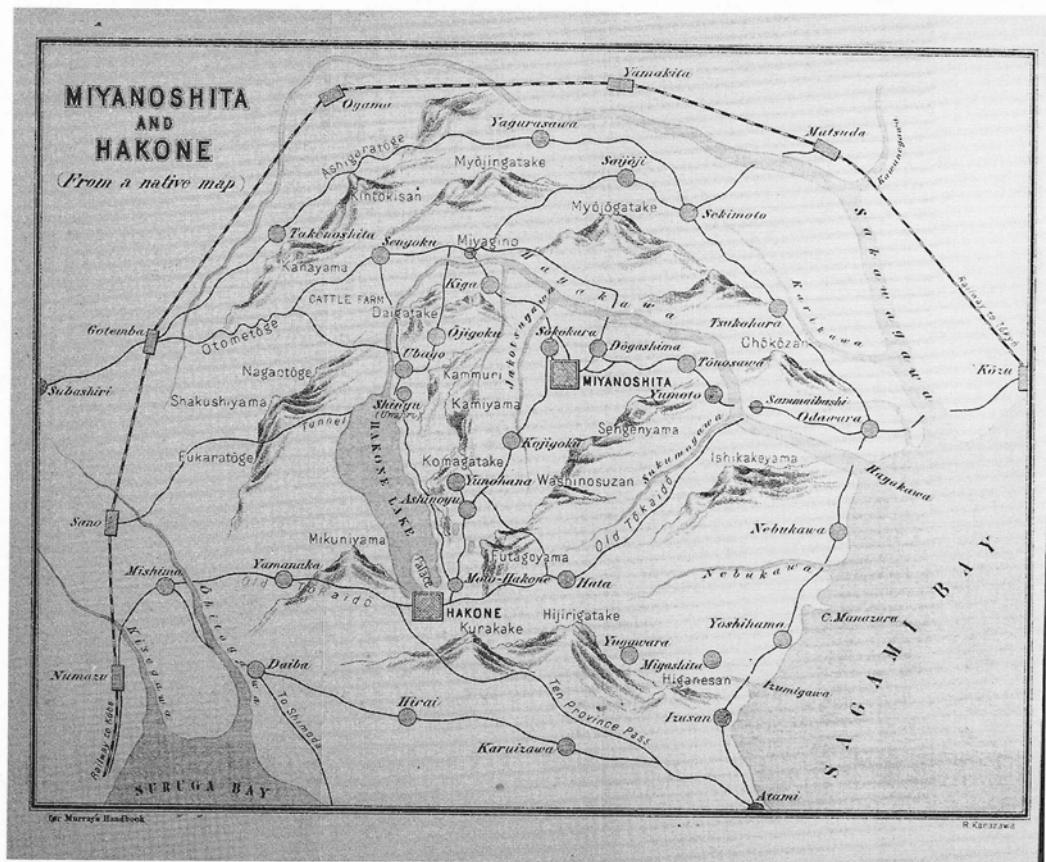
1. General; Books on Japan; Maps. 1
2. Steam Communication. 2
3. Custom-House. 3
4. Public Holidays. 3
5. Treaty Limits; Passports. 3
6. Guides. 5
7. Posts; Telegraphs; Banks. 5
8. Currency. 5
9. Weights and Measures. 6
10. Inns; Travelling Expenses. 7
11. Climate; Dress; Time of Visit. 8
12. Provisions. 10
13. Means of Locomotion; Luggage. 10
14. Where to Go and What to See. 12
15. Purchases; Objects of Art. 13
16. Shipment of Goods. 14
17. Shooting. 14
18. Fishing. 15
19. Miscellaneous Hints. 16
20. Language. 18
21. The Shintō Religion. 32
22. Ryōbu Shintō. 34
23. Japanese Buddhism. 35
24. List of Gods and Goddesses. 39
25. Christian Mission Stations. 50
26. Outline of Japanese History. 51
27. Celebrated Personages. 53
28. Population of the Chief Cities. 68
29. Outline Tours. 68

## ROUTES.

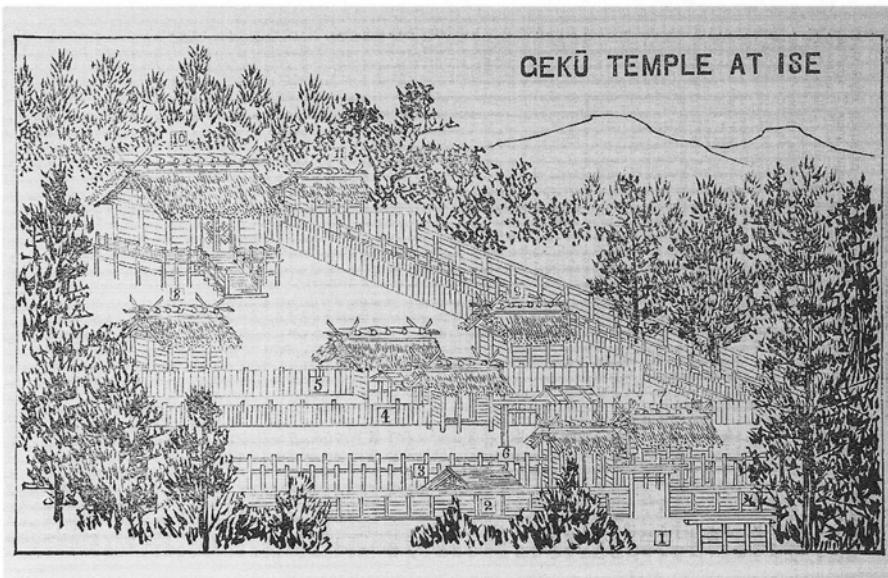
## Section I.—Eastern Japan.

1. Yokohama. 75
2. Excursions from Yokohama. 77
3. From Yokohama to Tōkyō. 86
4. Tōkyō. 87
5. Excursions from Tōkyō. 116
6. Miyanoshita and Hakone. 122
7. The Peninsula of Izu. 133
8. Vries Island. 138
9. Fuji and Neighbourhood. 140
10. Takasaki-Karuizawa Railway. 148
11. Karuizawa and Asamayama. 150
12. Ikao, Kusatsu, and Neighbourhood. 153
13. The Ryōmō Railway. 159
14. Nikkō and Neighbourhood. 161
15. From Nikkō to Ikao by the Valley of the Watarasegawa. 178

16. From Nikkō to Ikao over the Konsei-tōge. 180
  17. Trips in the Provinces of Hitachi, Shimōsa, Kazusa, and Bōshū. 182
  18. The Shiobara District. 194
  19. Bandai-san. 196
  20. From Inawashiro to Yonezawa via Bandai-san and the Hibara-tōge. 198
  21. From Inawashiro or Wakamatsu to Nikkō by the Valley of the Kinugawa. 199
  22. From Niigata to Wakamatsu. 200
  23. From Niigata to Ikao by the Mikuni-tōge. 201
  24. From Kōriyama through the Province of Iwaki to Taira and Mito. 202
- Section II.—Central Japan.
25. Karuizawa-Naoetsu Railway and Niigata. Island of Sado. 205
  26. Ways to and from Kōfu. 213
  27. Valley of the Hayakawa. 224
  28. Mountains between the Fujikawa and the Tenryū-gawa. 226
  29. Rapids of the Tenryū-gawa. 230
  30. Mountains of Hida and Etchū. 232
  31. The Potteries of Seto. 244
  32. The Shrines of Ise. 245
  33. The West Coast from Tsuruga to Naoetsu. 257
- Section III.—Routes Connecting Tōkyō and Kyōto.



MIYANOSHITA AND HAKONE. (From a native map). (p. 123)



GEKŪ TEMPLE AT ISE. (p. [252])

- 34. The Tōkaidō. 263
- 35. The Nakasendō. 277
- 36. The Steamer Voyage from Yokohama to Kōbe. 282

Section IV.—Western Japan and the Inland Sea.

- 37. Kōbe and Neighbourhood. 287
- 38. Ōsaka and Neighbourhood. 292
- 39. Kyōto and Neighbourhood. 297
- 40. Lake Biwa. 328
- 41. Nara and Neighbourhood. 333
- 42. Through Yamato to Kōyasan and Wakayama in Kishū. 341
- 43. Through Kumano to Ise. 359
- 44. Minor Itineraries in the Province of Kishū. 369
- 45. From Kyōto to Ama-no-Hashidate on the Sea of Japan. 370
- 46. From Himeji to Miyazu. 371
- 47. Matsue and the Temples of Izumo. 373
- 48. The Oki Islands. 375
- 49. The Island of Awaji. 377
- 50. The Inland Sea and Chief Places on and near its Northern Shore. 382

Section V.—The Island of Shikoku.

- 51. North-Eastern Shikoku. 395
- 52. North-Western Shikoku. 400
- 53. Valley of the Yoshino-gawa. 404
- 54. Western Shikoku from Matsuyama to Uwajima. 408
- 55. Kōchi and Ways thither. 409

Section VI.—Kyūshū and Outlying Islands.

- 56. Nagasaki and Neighbourhood. 413
- 57. Excursions from Nagasaki. 419
- 58. The Shimabara Peninsula. 420

59. Through North-Western Kyūshū by Rail and Road. 425  
 60. The Yabakei Valley. 431  
 61. North-Eastern Kyūshū and across Country to Kumamoto. 433  
 62. Aso-san. 437  
 63. From Kumamoto to Nobeoka and Ōita. By the South-East Coast to Kagoshima. 438  
 64. Kagoshima. 440  
 65. From Kagoshima to Kumamoto viâ the Rapids of the Kumagawa. Kirishima. 443  
 66. The Loochoo Islands. 445  
 67. The Gotō Islands and Tushima. Fusan, Gensan, and Vladivostock. 447  
 68. The Northern Railway. 451  
 69. Matsushima and Kinkwazan. 461  
 70. The North-East Coast. 466  
 71. From Yonezawa by the Miomote Valley to Murakami on the N. W. Coast and to Tsuru-ga-oka. 467  
 72. From Sendai to Yamagata and Yonezawa. 469  
 73. From Sendai to Tsuru-ga-oka, Sakata, Honjō, and Akita. 470  
 74. Ways to Akita. 472  
 75. From Akita to Aomori. 474  
 76. Lake Towada. 476  
 Section VIII.—The Island of Yezo.  
 77. Hakodate and Neighbourhood. 479  
 78. Excursions from Hakodate. 481  
 79. From Hakodate to Fukuyama. 483  
 80. From Haokodate to Esashi. 484  
 81. Otaru, Sapporo, Hokkaidō Railway, and Volcano Bay. 485  
 82. The South-East Coast and the Southern Kuriles. 488  
 83. From Kushiro to Abashiri and Northern Yezo. 489  
 GLOSSARY. 491  
 INDEX. 497  
 ERRATA AND ADDENDA. 529

## 注　記

標題紙に<ZG>との印2個。

前付けの p. [vi] に ‘In Japan June 1898 to Jan 1899.’ との書き込み。

本文中各所に書き込み。

後付けの後は日本企業の広告ページ。

地図1葉、新聞切り抜き1枚、メモ書き1葉を挿入。

日本関係図書（裏遊び紙および裏表紙裏）

KELLY & WALSH, L.<sup>TD</sup>

WORKS BY PROFESSOR B. H. CHAMBERLAIN.

MURRAY'S HANDBOOK FOR JAPAN, BY PROFESSOR CHAMBERLAIN & W. B. MASON,  
Esq.

THINGS JAPANESE.

HANDBOOK OF COLLOQUIAL JAPANESE.

A ROMANISED JAPANESE READER.

CLASSICAL POETRY OF THE JAPANESE.

LIST OF WORKS RELATING TO JAPAN.

ARNOLD'S SEA AND LANDS.

ARNOLD'S JAPONICA.

ARNOLD'S *ADZUMA OR THE JAPANESE WIFE.*  
 ASTON'S *JAPANESE GRAMMARS.*  
 ANDERSON'S *PICTORIAL ART OF JAPAN.*  
 BURTON'S *OPEN AIR LIFE IN JAPAN.*  
 BACON'S *JAPANESE GIRLS AND WOMEN.*  
 BACON'S *A JAPANESE INTERIOR.*  
 BRAMHALL'S *JAPANESE JINGLES.*  
 BIRD'S *UNBEATEN TRACKS IN JAPAN.*  
 BICKERSTETH'S *JAPAN AS WE SAW IT.*  
 BATCHELOR'S *AINU OF JAPAN.*  
 BOWES' *JAPANESE POTTERY.*  
 BING'S *ARTISTIC JAPAN.*  
 CONDER'S *FLOWERS OF JAPAN.*  
 CONDER'S *LANDSCAPE GARDENING.*  
 FARSARI'S *JAPANESE PHRASES.*  
 GRIFFIS' *MIKADO'S EMPIRE.*  
 GARDINER'S *JAPAN AS WE SAW IT.*  
 HEPBURN'S *JAPANESE DICTIONARIES.*  
 HUISH'S *JAPAN AND ITS ART.*  
 IMBRIE'S *ENG.-JAPANESE ETYMOLOGY.*  
 LOTI'S *MADAME CHRYSANTHÈME.*  
 LOTI'S *JAPONNERIES D'AUTOMNE.*  
 LOWELL'S *SOUL OF THE FAR EAST.*  
 LOWELL'S *NOTO.*  
 MACNALLY'S *MAP OF JAPAN.*  
 MILNE AND BURTON'S *VOLCANOES OF JAPAN.*  
 MURDOCH AND BURTON'S *AYAMESAN.*  
 MITFORD'S *TALES OF OLD JAPAN.*  
 NORMAN'S *REAL JAPAN.*  
 PIGOTT'S *GARDEN OF JAPAN.*  
 RAILWAY MAP OF JAPAN.  
 REIN'S *JAPAN, TRAVELS AND RESEARCHES.*  
 REIN'S *INDUSTRIES OF JAPAN.*  
 SCIDMORE'S *JINRICKSHA DAYS IN JAPAN.*  
 SAVAGE LANDOR'S *HAIRY AINU.*  
 TRANSACTIONS OF THE ASIATIC SOCIETY OF JAPAN.  
 WHITNEY'S *ROADS &c., OF JAPAN.*

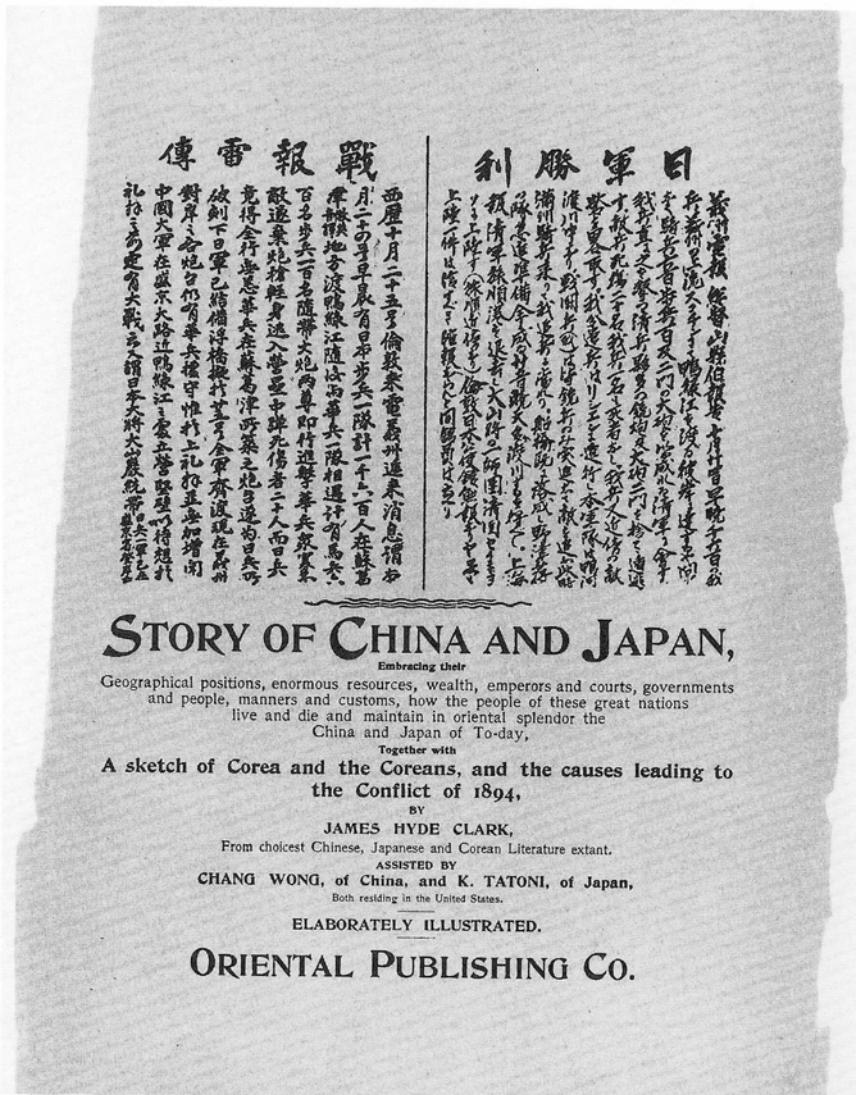
奥付 (ERRATA AND ADDENDA の次の紙葉)

版權所有 明治二十七年五月十日印刷 明治二十七年五月十四日發行 (定價金五圓) 著作者  
 英國人 ビー、エチ、チャンブレン 全 メーソン 版權所有者 東京府京橋區日吉町二十一番地  
 増島六一郎 發行者 東京府京橋區日吉町十三番地 小川一眞 印刷人 東京府神田區淡路町二丁  
 目四番地 愛敬利世 印刷所 東京府京橋區西紺屋町二十六七番地 株式會社 秀英舎

#### 記載書誌

NIPPONALIA II, 2838. BLUM I, 365.

810 Clark, James Hyde  
*Story of China and Japan.* 1894.



Story of China and Japan, Embracing their Geographical positions, enormous resources, wealth, emperors and courts, governments and people, manners and customs, how the people of these great nations live and die and maintain in oriental splendor the China and Japan of To-day, Together with A sketch of Corea and the Coreans, and the causes leading to the Conflict of 1894, BY JAMES HYDE CLARK, From choicest Chinese, Japanese and Corean Literature extant. ASSISTED BY CHANG WONG, of China, and K. TATONI, of Japan, Both residing in the United States. ELABORATELY ILLUSTRATED.

Oriental Publishing Co. [n.d.]

416 p. 27 cm.

[DS/507/Cl](00100037)

## 日本關係記事

### CHAPTER XI. Japan—The Empire of Japan.

History—The Shoguns or Tycoons—The Policy of Exclusion—The Opening of Japan—The Fall of Feudalism—An Advanced Policy—New Japan—The New Treaties—First View of Japan—The Great Mountain—The Story of Fuji-San—Climate—Vegetable Products—Zoology—Population. p. 231-250.

### CHAPTER XII. Japan—The Emperor—His Court—The Government.

His Private Life—The Imperial Family—The Military Class—Warlike Families—The Feudal System—The Emperor—the Supreme Power—Tokio Court Circles—Foreign Relations—Japanese Government—Postal Service—Treaty Ports. p. 251-262.

### CHAPTER XIII. Japan—Administration of the Laws.

The Criminal Code—The Domestic Laws—The Police—Making an Arrest—at the Police Station—in the Police Court—The Secret Police—A Japanese Prison—Criminal Court Procedure—Polite Prisoners—A Woman who Stole Food—Hari-Kari—Finances—Public Works. p. 263-281.

### CHAPTER XIV. The People of Japan.

Native Costumes—Fashionable Attire—Mode of Living—Health and Disease—How They Sleep—Among the Peasantry—Bathing—The Position of Women—Divorce—Death and Burial—A Japanese Funeral—Mourning—Cemeteries—As a People—Social Manners—More Topsy-turvydom—The Pretty Girls of Japan—Family Arrangements—“Arranging” Marriages. p. 282-304.

### CHAPTER XV. Japan—City—Country—Highways.

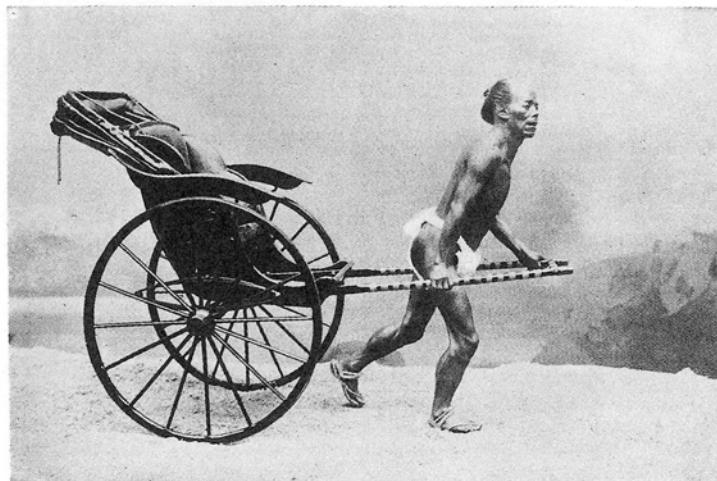
Climate of Tokio—The Japanese Metropolis—Street Nomenclature—The Old-Time Metropolis—The Ancient Capital—A Unique City—Nikko—Kobe—Hiogo—Yokohama—Nagasaki—Agricultural Villages—The Great Plain of Yeddo—Railways—Main Roads—A Great Tunnel—The Jinrickisha—Rickisha Men—Other Modes of Transportation—Tea-Houses on the Road—Inspiring Travel. p. 305-326.

### CHAPTER XVI. Japan—Trades—Professions—Manufactures—Agriculture.



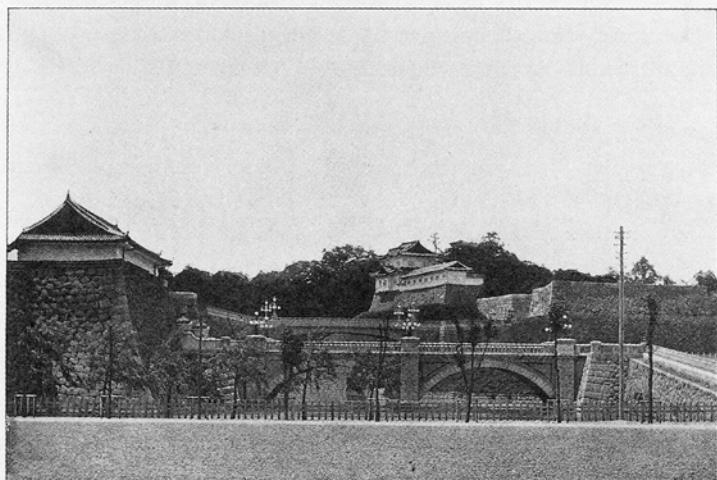
Yokohama, Japan—Main Street.

Yokohama, Japan—Main Street. (p. [241])



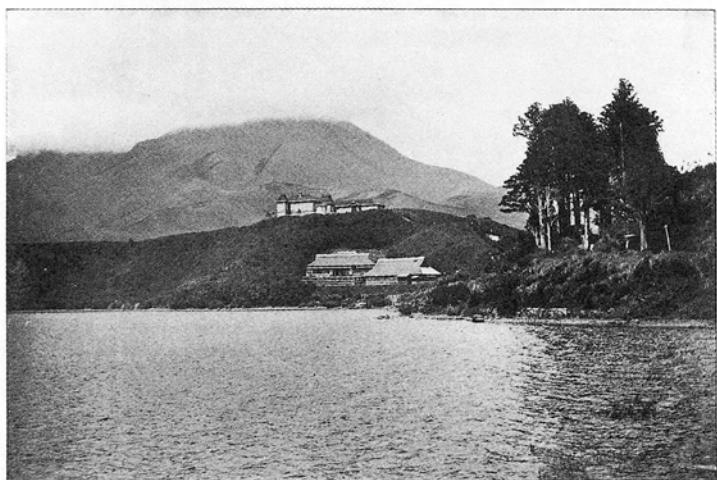
Yokohama, Japan—Jinrikisha, side view.

Yokohama, Japan—Jinrikisha,  
side view. (p. [247])



Tokio, Japan—Entrance to the New Palace.

Tokio, Japan—Entrance to the  
New Palace. (p. [259])



Lake Hakone, Japan—Mikado's  
Palace.

Lake Hakone, Japan—Mikado's  
Palace. (p. [289])

Artistic Carving—Textile Fabrics—Weaving Crape—Factory Scenes—Laying on Artistic Designs—Masters of Coloring—Fine Art in Dress Goods—Silks and Satins—Ceramics—Painted Porcelains—Cloisonne—Metal-Working—Fret Work—Japanning—Agriculture—Rice Culture—The Silk Industry—Mushroom Culture—Flowers and Dwarf Gardens—Paper Making. p. 327-348.

#### CHAPTER XVII. Japan—Religion—Amusements—Food.

Shintoism—Shinto Myths—The First Mikado—Buddhism—Buddhist Temples—Nichiven—Christian Missions—Theatre-going—Actors and their Performances—Music and Dancing—Chess Playing—Flower Matching—Wrestling—A Wrestling Tournament—Giants at Play—The Food of the People—Vegetable Dainties—Sweets and Desserts—In the Kitchen—What the Japs Drink. p. 349-370.

#### CHAPTER XVIII. Japan—Language—Letters—Education—Art—Architecture.

Dialects—Writing and Talking—Parliamentary Reporting—Shorthand—Literature—Ancient Records—Poetry—Geography—Newspapers—The Composing Room—Press Censorship—The School System—A Girls' School—Schoolgirl Manners—Proverbial Philosophy—Japanese Art—Pictorial Art—Architecture. p. 371-392.

#### CHAPTER XIX. Japan—Commerce—Army and Navy.

The Army—The Japs as Fighters—Power at Sea—A Light, Swift Navy. p. 393-399.

#### CHAPTER XX. Japan—The War of 1894.

Murder of Kim—China Sends Troops—Japan Forced to Take a Hand—Japanese in Seoul—The Palace Encounter—War Declared—The War at Sea—The Great Battle Off the Yaloo—The Chinese Fleet in Sight—The Japanese Colors Hoisted—The Chen Yuen Set Fire to—A Shot for the Matsusima—After the Battle. p. 400-416.

#### 注 記

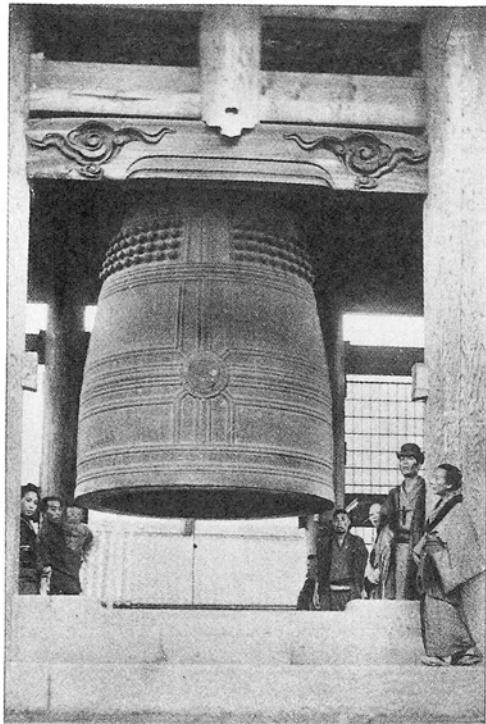
標題紙に以下の影印あり。

日軍勝利 義州電報 総督山縣伯報告 十月廿四日早曉千六百の我兵義州の上流スコチンにて鴨緑江を渡る彼岸に達するや間もなく騎兵六百歩兵百及二門の大砲を以而成れる清軍に會す。我兵直に之を撃つ清兵夥多の銃炮及大砲二門を捨て遁逃す。敵兵死傷二十名我兵一名も死者なし。我兵又近傍の敵砲を畧取す。我分遣兵はリシエンに進行し本軍隊は鴨河渡川中なり。戦闘兵（我）は皆銃兵のみ突進して敵を追ふ此時満州騎兵來りて我追兵に當れり。船橋既に落成し野津少將の隊急進準備全く成る廿五日晚天に渡川するを得べし。上海報清軍旅順港を退去し大山將の一師團清国セイキヨリに上陸す（旅順近傍なり）倫敦日本公使館無報なりと虽も上陸一件は信すべき確報ならんと同館員は云へり

戰報雷傳 西暦十月二十五号倫敦來電義州通來消息謂本月二十四号早晨有日本步兵一隊計一千六百人在蘇葛津（倣英音譯）地方渡鴨緑江隨渡南華兵一隊相遇計有馬兵六百名步兵一百名隨帶大砲兩尊即行進擊華兵衆寡不敵遂棄炮槍輕身逃入營壘中彈死傷者二十人而日兵竟得全行無恙華兵在蘇葛津所築之炮台遂爲日兵所破刻下日軍已結備浮橋擬於廿五号全軍齊渡現在義州對岸之各炮台仍有華兵據守惟於上礼拝並無加增聞中國大軍在盛京大路近鴨緑江之處立營堅壁以待想於禮拝之前定有大戰云又謂日本大將大山巖統帶（日兵一軍已在盛京省登岸云）

標題紙裏に<Entered according to Act of Congress, in the year 1894, By D. B. SHEPP, In the Office of the Librarian of Congress, at Washington, D. C. All rights reserved.>。

出版年は National Union Catalog Pre-1956 Imprints による。



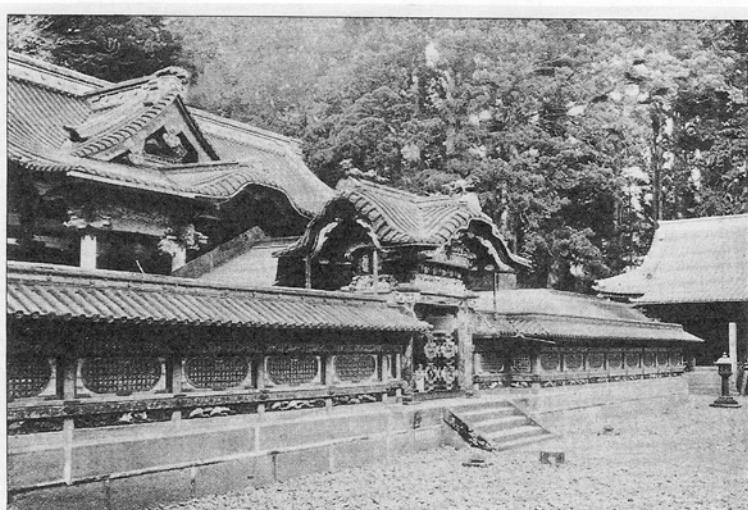
Kioto, Japan—Great Bell at Daibutsu Temple.

Kioto, Japan—Great Bell at Daibutsu Temple.  
(p. [313])



Kioto, Japan—Tesaka Pagoda.

Kioto, Japan—Tesaka Pagoda. (p. [323])



Nikko, Japan—Koramon Gate.

Nikko, Japan—Koramon Gate. (p. [335])



Kamakura, Japan—Daibutsu.

Kamakura, Japan—Daibutsu. (p. [373])



Ikengani, Japan—Near Omori.

Ikengani, Japan—Near Omori. (p. [401])

1894

811 Cobbold, George A.  
*Religion in Japan.* 1894.

# RELIGION IN JAPAN:

SHINTOISM—BUDDHISM—CHRISTIANITY.

BY

GEORGE A. COBBOLD, B.A.,

PEMBROKE COLLEGE, OXFORD.

WITH ILLUSTRATIONS.

PRINTED UNDER THE DIRECTION OF THE TRACT COMMITTEE.

LONDON :

SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE,  
NORTHUMBERLAND AVENUE, W.C.; 43, QUEEN VICTORIA STREET, E.C.  
BRIGHTON : 135, NORTH STREET.  
NEW YORK : E. & J. B. YOUNG & CO.

1894.

RELIGION IN JAPAN: SHINTOISM—BUDDHISM—CHRISTIANITY. BY GEORGE A. COBBOLD, B. A., PEMBROKE COLLEGE, OXFORD. WITH ILLUSTRATIONS.  
PRINTED UNDER THE DIRECTION OF THE TRACT COMMITTEE.

LONDON: SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE,  
NORTHUMBERLAND AVENUE, W. C.; 43, QUEEN VICTORIA STREET, E. C.  
BRIGHTON: 135, North Street. New York: E. & J. B. YOUNG & CO. 1894.

113, [2], 8 p., [10] leaves of plates. 18 cm.

[BL/2201/Co](00012014)

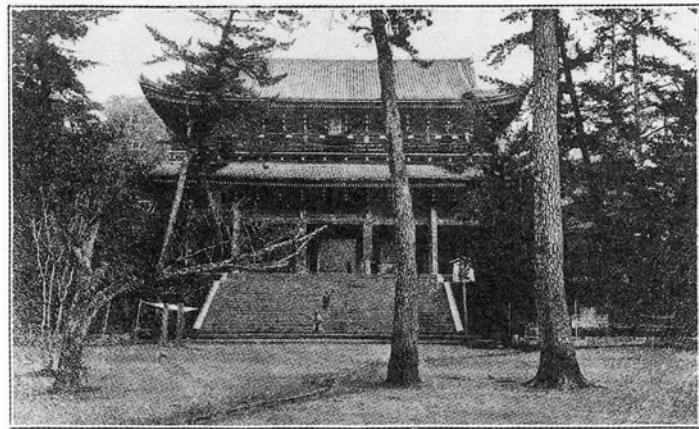
## 目 次

### CONTENTS.

Introductory.	11
I. Shintoism.	18
II. Buddhism.	30
III. Buddhism in Japan.	47
IV. Buddhism and Christianity.	67
V. Christianity in Japan.	90

### 記載書誌

WENCKSTERN I, p. 53.

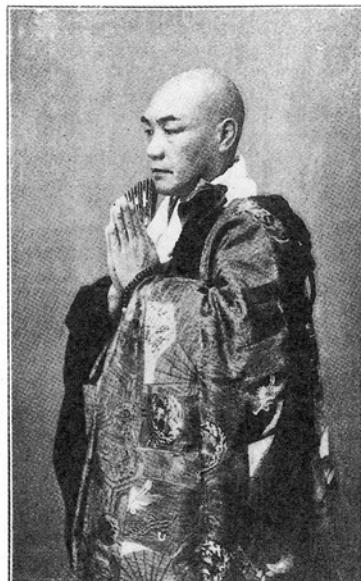


SAMMON OF CHION-IN, KYOTO.

*Frontispiece.*

[See page 61.]

SAMMON OF CHION-IN, KYOTO. (Frontispiece)



A BUDDHIST PRIEST.

[See page 75.]

A BUDDHIST PRIEST. (p. 75)

1894

812 Curzon, George Nathaniel Curzon, Marquis of (1859-1925)  
*Problems of the Far East.* 1894.

PROBLEMS  
OF  
THE FAR EAST

BY THE

HON. GEORGE N. CURZON, M.P.

FELLOW OF ALL SOULS COLLEGE, OXFORD  
AUTHOR OF 'RUSSIA IN CENTRAL ASIA' AND 'PERSIA'

JAPAN—KOREA—CHINA

'And first we must begin with Asia, to which the first place is due, as being the place of the first Men, first Religion, first Cities, Empires, Arts; where the most things mentioned in Scripture were done; the place where Paradise was seated, the Ark rested, the Law was given, and whence the Gospell proceeded; the place which did beare Him in His flesh, that by His Word beareth up all things.'

PURCHAS, *His Pilgrimes*

LONDON  
LONGMANS, GREEN, AND CO.  
AND NEW YORK: 15 EAST 16<sup>th</sup> STREET  
1894

PROBLEMS OF THE FAR EAST, BY THE HON. GEORGE N. CURZON, M. P. FELLOW OF ALL SOULS COLLEGE, OXFORD, AUTHOR OF 'RUSSIA IN CENTRAL ASIA' AND 'PERSIA', JAPAN—KOREA—CHINA.

LONDON, LONGMANS, GREEN, AND CO. AND NEW YORK: 15 EAST 16<sup>th</sup> STREET, 1894. All rights reserved.

xx, 441, 24 p., [23] leaves of plates. 23 cm.

[DS/515/Cu](00006328)

## 日本關係記事

## CHAPTER I. THE FAR EAST.

The enchantment of Asia—Her products—Homogeneousness—Contact with civilisation—Moral lessons—The Far East—Its idiosyncrasies—India the pivot. p. [II]-11.

## CHAPTER II. THE EVOLUTION OF MODERN JAPAN.

Japanese railways—The streets of Tokio—The Diet—Public opinion—Parliamentary symptoms—Rocks ahead—The Ministers and Parliament—The Ministry of All the Talents—Expectations—Session of 1892-3—Session of 1893—The crisis—General Elections of 1894—Real points at issue—1. Clan government—Oligarchy v. Democracy—2. Position of the Sovereign—3. Ministerial responsibility—The issue—Japanese Navy—Army—Corroborative opinion—Finances—Trade—Manufacturing industries—Attitude of Japanese towards foreigners—Schoolboy patriotism—Chances of Christianity in Japan. p. 15-59.

## CHAPTER III. JAPAN AND THE POWERS.

Treaty Revision—History of the Treaties—Postponement of Revision—The case of Japan—The case of the Powers—Previous attempts at Revision. Count Inouye, 1882-7—Count Okuma, 1888-9—Viscount Aoki, 1890—Bases of settlement—Position of the Codes—Further postponement—Address to the Throne in 1893—Anti-Mixed residence agitation—The Chinese Question—Agitation against foreign ownership of property—Other demands—Prospects of settlement. p. 60-80.

## CHAPTER XII. THE DESTINIES OF THE FAR EAST.

Summary—The future of Japan—The Great Britain of the Far East—Future of Korea—Future of China—The Chinese as aliens—The theory of Chinese resurrection—Mr. Pearson's arguments in its favour—The new march of the Mongols—Lords of the future—Objection of unoccupied area at home—Reasons for disputing Mr. Pearson—Alleged successes of China—The Colonial question—Character of Chinese colonists—Military weakness of China—Chinese reconquest impossible—The dream of social apotheosis—Influence of national character—Lessons of history—Danger of rebellion—The real destiny—Race and empire. p. [393]-417.

## CHAPTER XIII. GREAT BRITAIN IN THE FAR EAST.

The rôle of Great Britain—Reflex influence upon England—Commercial supremacy of Great Britain—Our rivals—Contraction of business—Christian Missions—English life in the Far East—The Press—Domestic life—English character—British diplomacy—British representatives—Suggested libraries of special reference—Diplomatic anomalies—Future of Great Britain in the Far East—The English language. p. 418-436.

## 注記

表紙裏に<EX LIBRIS PATRICIA MAC ALPINE>との蔵書票。

標題紙に<'And first we must begin with Asia, to which the first place is due, as being the place of the first Men, first Religion, first Cities, Empires, Arts; where the most things mentioned in Scripture were done; the place where Paradise was seated, the Arke rested, the Law was given, and whence the Gospell proceeded; the place which did beare Him in His flesh, that by His Word beareth up all things' Purchas, His Pilgrimes>との引用。

p. 13 に<JAPAN 'Much have I travelled in the realms of gold, And many goodly states and kingdoms seen, Round many Eastern islands have I been.' J. Keats.>。

## 記載書誌

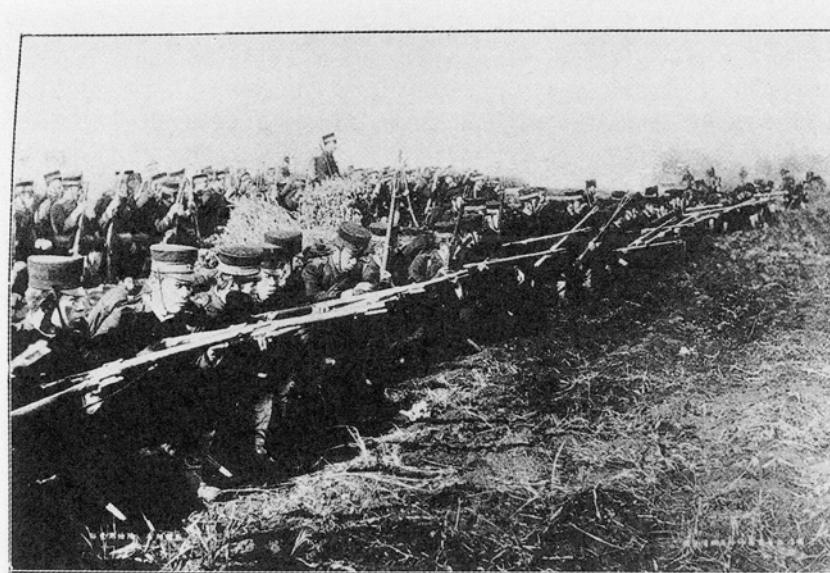
CORDIER, col. 649.

1894



THE JAPANESE HOUSES OF PARLIAMENT AT TOKIO

THE JAPANESE HOUSES OF PARLIAMENT AT TOKIO. (p. 16)



JAPANESE INFANTRY

JAPANESE INFANTRY. (p. 46)

813 Dautremer, Joseph (b. 1860)  
Nikkō. 1894.

NIKKŌ  
PASSÉ ET PRÉSENT  
GUIDE HISTORIQUE

PAR

JOSEPH DAUTREMER

1<sup>er</sup> SECRÉTAIRE-INTERPRÈTE À LA LÉGATION DE LA  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE AU JAPON.



IMPRIMERIE DE LA  
“TOKYO TSUKIJI TYPE FOUNDRY”

TOKIO, 1894.

NIKKŌ, PASSÉ ET PRÉSENT, GUIDE HISTORIQUE, PAR Joseph Dautremer, 1.<sup>er</sup>  
Secrétaire-Interprète à la Légation de la République Française au Japon.

IMPRIMERIE DE LA "TOKYO TSUKIJI TYPE FOUNDRY" TOKIO, 1894.

[1], [1], [2], 109 p., [15] leaves of plates. 22 cm.

[DS/895/Da](00065780)

## 目 次

Nikkō. I. Généralités. *p. [II]-7.*

CHAPITRE I. *p. 8-22.*

Entrée de Nikkō—Hō den.

Ivato matsu.

Hiakken isi gaki. MUR DE PIERRES DE CENT KEN.

Matsou bara matsu.

Tsi ya matsu,

Temple de Riou zō zi.

Go kō matsu.

Inari matsu, dit aussi Dé matsu.

Simo hatsi isi matsu. Naka hatsi isi matsu.

Kouan on zi (Temple).

Kami hatsi isi matsu.

Guéba. ENDROIT OÙ IL FAUT DESCENDRE DE CHEVAL.

Hosi no miya. TEMPLE APPELÉ MAINTENANT IVAHARÉ ZINZIA.

Mihasi (Pont divin).

Pont banal.

Rivière du Daï ya gava.

Pierre dite Kō za séki.

Inscripton dite Kem bokou no hi.

Sin zia ō sia (Temple).

Nagasaki (La longue montée).

O tabi sio (Petit temple).

Monument de Morinaga.

Hom bō (Man gan zi). TEMPLE.

Salle de San ziki.

Sam boutsou dō. AUTEL PRINCIPAL DE RIN Ō ZI.

Riō daï si (Les deux grands sages). Zi yé daï si. Zi guen daï si.

Colonne dite Sō rin tō.

Lanternes en bronze (Tōrō).

Go den ato tsi. RUINES DE L'ANCIEN PALAIS.

Kō meï in Kiou seki. RUINES DE KŌ MEÏ IN.

Makanaï zaka. COLLINE DES PROVISIONS.

Simmitsi. LA NOUVELLE ROUTE.

CHAPITRE II. *p. 23-38.*

Tō siō gou. TOKOUGAVA NO IYÉYASOU.

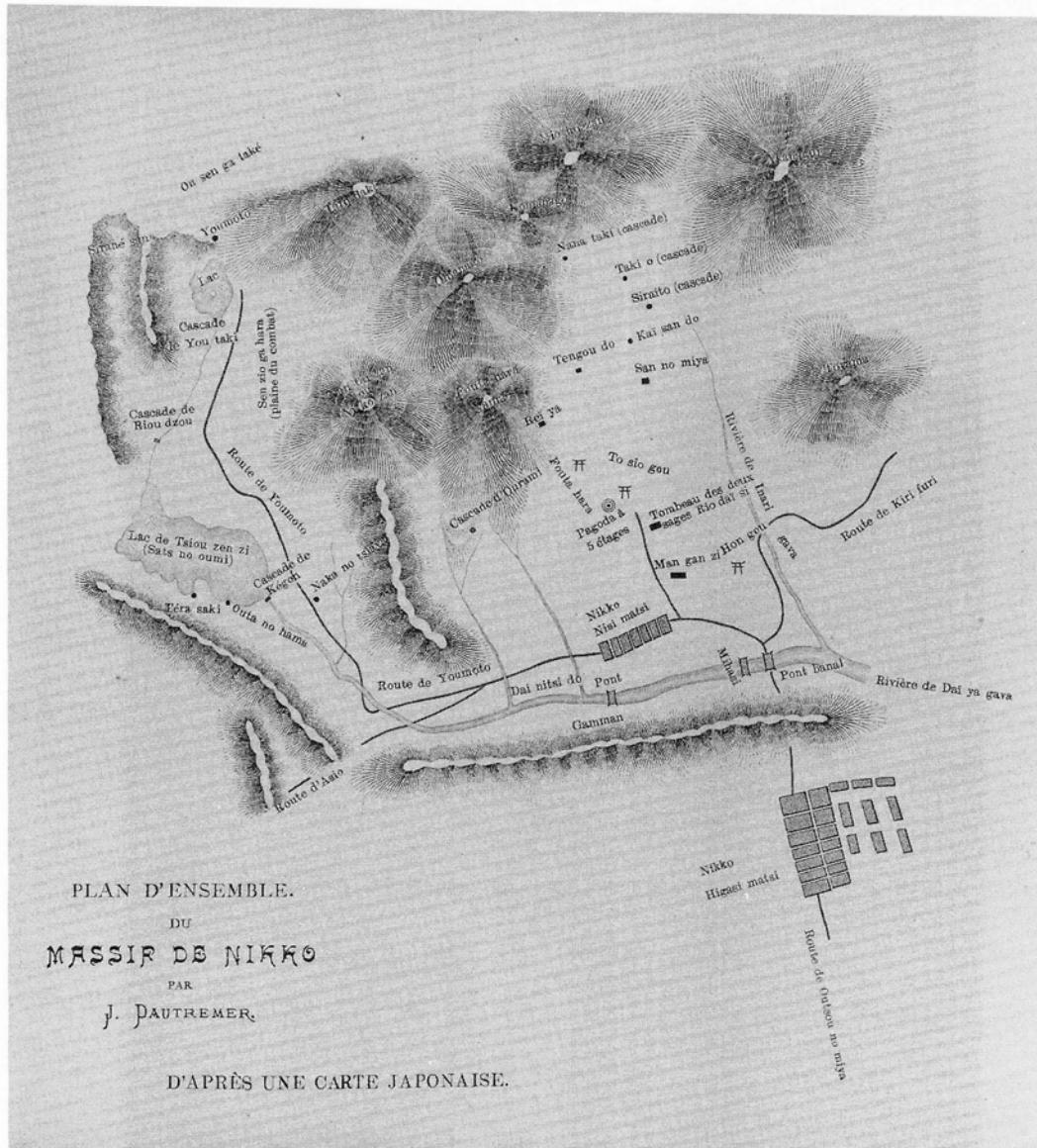
Tori ī en pierre.

Isi tō rō. LANTERNES DE PIERRE.

Go ziō no tō. PAGODE À CINQ ÉTAGES.

Poste de garde extérieur.

Isi gaki. MUR EN PIERRES.



PLAN D'ENSEMBLE. DU MASSIF DE NIKKO PAR J. Dautremer. D'APRÈS UNE CARTE JAPONAISE.  
(After title page)

Porte d'entrée. AUTREFOIS DITE NI Ô MON.

San zin kô. LES TROIS HANGARS.

Sai zî (Cabinets).

Mma ya (Ecuries).

Kin siô ziou. LE SAPIN D'OR.

Téharaï soui ban. PIERRE POUR SE LAVER LES MAINS.

Karagané tori i. TORI I EN BRONZE.

Rin zô (Petit autel).

Nam ban tetsou no tôrô.

Isi no sisi. LION EN PIRRE.

Cloche offerte par les coréens.  
 Lanterne tournante offerte par les Coréens.  
 Candélabre donné par les Hollandais.  
 Candélabre offert par les habitants de Rioukiou.  
 Siou Rō. PORTIQUE POUR LA CLOCHE.  
 Kō rō. PORTIQUE POUR LE TAMBOUR.  
 Yakou si dō. ANCIENNEMENT HON ZI DŌ. TEMPLE DU DIEU DE LA MÉDECINE.  
 Porte de Yō meï mon.  
 Kouaï rō (Couloir).  
 Sin yō sia (Châsses).  
 Kagoura den. ENDROIT RÉSERVÉ AUX DANSES SACRÉES.  
 Tō rō (La lanterne).  
 Kara mon (Porte chinoise).  
 Tama gaki (petit mur de pierres).  
 Haï den (Endroit où l'on prie).  
 Hon den (Sanctuaire).  
 Porte de Saka sita mon. CONDUISANT À LA TOMBE DE IYÉYASOU.  
 Trésor du temple.

CHAPITRE III. *p. 39-42.*

Fouta hara zin zia.  
 Sin gou ba ba (Route dite).  
 Tori i en bronze.  
 Sia mou sio. ADMINISTRATION DU TEMPLE.  
 Haï den.  
 Kara mon.  
 Lanterne de bronze.

CHAPITRE IV. *p. 43-54.*

Reï ya. TOKOUGAVA NO IYÉMITSOU, 3.º SIÔGOUN TOKOUGAVA.  
 Niō mon. PORTE DES NIŌ.  
 Pierre pour la purification des mains.  
 Hō ko (Trésor).  
 Ni tem mon (Porte des deux ciels).  
 Ya sia mon (Porte des démons).  
 Lanterne envoyée de Corée.  
 Kara mon.  
 Haï den.  
 Hon den.  
 Abé Kouyen bō hi. MONUMENT À LA MÉMOIRE DE ABÉ KOUYEN.  
 Tombe de Kazi.  
 Zi guen dō. CHAPELLE EN L'HONNEUR DE TEN KAÏ DAÏ SŌ ZIŌ.  
 Mon ziou dō (Petit temple).  
 Kou mon ziou dō (Petit temple).  
 An yō zaka (Montée).  
 Nisi matsu.  
 Miyō dō in. RUINES DE MIYŌ DŌ IN.  
 Siaka dō (Temple de Siaka).  
 Zioun si no bo hi. TOMBES DES SERVITEURS QUI SE SONT SUICIDÉS POUR ÊTRE  
     ENTERRÉS AVEC LEUR MAÎTRES.  
 Yen meï zizō (Génie protecteur).

Siō kō zi (Temple).

Sita gava hara (Petit village).

Tombe d'Akimoto.

CHAPITRE V. p. 55-67.

Hon gou sia. TEMPLE CENTRAL SINTOÏSTE.

Kiou bessio. ANCIENS APPARTEMENTS DU PRÊTRE.

Niō hō kiō dō (Temple).

Simidzou (Source).

Oï kaké isi (Pierre).

Hon sia haï den (Chapelle).

San sō tō (Pagode).

San men daï kokou no Mokou zō. STATUE DE DAÏ KOKOU.

Si oun séki. PIERRE AUX NUAGES VIOLETS.

Si hon riou zi (Temple).

Ii sin in (Temple).

Ko dama dō (Temple).

Tombe de Hikosaka Mitsoumasa.

Tombe de Kio bin Zassi.

Kaï san dō (Temple).

Tombe de Siō dō siō nin.

San no miya. TEMPLE DE L'ACCOUCHEMENT.

Chemin de Taki no ō.

Ten zin sia (Temple).

Té kaké isi (Pierre).

Sin mé no hi. TOMBEAU DU CHEVAL DE IYÉYASOU.

Ii mori sougui (Cryptoméria).

Taki no ō sia. EN L'HONNEUR DE TAGOKORO HIMÉ NO MIKOTO.

Go o hasi (Petit pont).

Fou dō dō (Temple).

Cascade de Taki no ō, dite aussi Sira ito.

Petite pagode en fer.

Les trois sapins.

Hi séki (Inscription).

Saké no Idzoumi. SOURCE DU VIN.

Ko dané isi (Pierre).

Souzi kayé basi (Pont).

Ten gou dō (Temple).

CHAPITRE VI. p. 68-82.

Inari gava (Rivière).

Toyama (Montagne).

Kō oun retsou in (Temple).

Ogoura yama (Colline).

Kiri fouri taki (Cascade).

Taï naï taki (Cascade).

Namé kava no taki (Cascade).

Ikou oka zin zia. EN L'HONNEUR DE HADZI HIKI TAKA HIKONÉ NO MIKOTO.

San ō sia (Temple).

Kō no sou yama (Montagne).

Naki mousi yama (Montagne).

- Sōmen no taki (Cascade).  
 Mouko ga hara (Petit hameau).  
 Zi oun zi (Temple).  
 Kan man ga foutsi (Dit aussi ga man).  
 Reï ki kakou. PIERRE DES SACRIFICES.  
 Nō kotsu tō (Ossuaire).  
 Hana isi matsu.  
 Daï nitsi dō (Petit jardin).  
 Kouzira moura (Hameau).  
 Ziakkō mitsi (Route de ziakkō).  
 Temple de Ziakkō.  
 Cascade de Ziakkō.  
 Hagouro no taki (Cascade).  
 Aï oï no taki (Cascade).  
 Ourami ga taki (Cascade).  
 Zi kouan no taki (Cascade).  
 Kio taki moura (Village).  
 Kio taki kouan on dō (Temple).  
 Mma gaësi (Endroit de repos).  
 Mayé Nikō zan (Montagnes).  
 Misava no tsia ya (Maison de thé).  
 Ken no miné (Plateau).  
 Kégon no taki (Cascade).  
 Kégon zi kiou séki. RUINES DU TEMPLE DE KÉGON.  
 Tsiou gou zi (Temple).  
 Miō ken dō (Temple).  
 Kara kané tori i (Tori i en bronze).  
 Mou sia matsouri (Fête).  
 Founa zen tsiō (Société de pèlerins).  
**CHAPITRE VII. p. 83-98.**  
 Fouta hara yama. LA MONTAGNE DES DEUX TEMPÊTES, DITE AUSSI HODARAKOU ZAN.  
 Kouro kami yama. Nikkō zan. Nan taï zan.  
 Satsou no oumi (Lac de tsiou zen zi).  
 Nan gan kiō (Pont).  
 Outa no hama (Plage).  
 Téra saki (Presqu'île).  
 Ruines de Nitsi rin zi.  
 Kozouké zima (Île).  
 Ruines de Han nia zi.  
 Sen ziou zaki (Temple).  
 Sen ziou bara (Plaine).  
 Gan siakou bō no foutsi (Lieu dit).  
 Hatsi yama (Montagne).  
 Ruines de Si ziō zi  
 Siō bou nouma (Marais des iris).  
 Zigokou tsia ya (Tsia ya de l'enfer).  
 Riou zou no taki (Cascade).  
 Aka nouma ga hara. PLAINE DU MARAIS ROUGE, AUSSI NOMMÉE SEN ZIŌ GA HARA OU  
 CHAMP DE BATAILLE.

You daki (Cascade chaude).  
 You no oumi (Le lac d'eau chaude).  
 Tsiou zen zi no onsen (Généralement Youmoto).  
 Kari komé no oumi (Lac).  
 Itsu no yado (Première auberge).  
 Sessiō kin dan sakaï isi. DÉFENSE DE TUER LES ANIMAUX.  
 Tsi go ga hara. TOMBE D'ENFANT DE CHŒUR.  
 Happou-Isi mouro (Les huit vents).  
 Nana taki (Les 7 cascades).  
 Kako isi kon gō. (Pèlerinage).  
 Karasava no yado (Maison de thé).  
 Niō hō zan zin zia (Temple).  
 Man yen no Matsou (Sapin).  
 Akana gui zan (Montagne de).  
 Ken no miné (Plateau de).  
 Sen niō zan (Montagne).  
 Mma také (Lieu dit).  
 Taka no sou (Le niz du faucon).  
 O manago (Montagne).  
 Tsi dori gaési. PASSAGE SUR LA MONTAGNE.  
 Sidzou (Maison de repos).  
 Rō ba kakou (Inscription).  
 Tarō zan no Sin nagui. ROCHER DU TARŌ.  
 Tarō zan zin zia (Temple).  
 Ohana bataké (Le champ de fleurs).  
 Guetsou zan. MONTAGNE DE LA LUNE.  
 O sava (Le marais).  
 You dono san (Pèlerinage).  
**CHAPITRE VIII. p. 99-107.**  
 Quelques explications sur les temples.  
 Rou sou i (La garde).  
 Yen nen maï (Dances sacrées).  
 Reliques au temple de Taki no ō.  
 Reliques du temple de Iyémitsou. REIYA (CONSERVÉES À RIOU KŌ IN).  
 Reliques de Ziakkō.  
 Hasiri daï kokou keï zō. IMAGE DE DAÏ KOKOU.  
 Vieille cloche.  
 Le feu perpétuel.  
 Les huit vues de Nikkō.  
**CHAPITRE IX. p. 108-109.**  
 Faune de Nikkō.  
 Flore de Nikkō.  
 Distances comptées à partir de Mihasi, OU DU PONT ROUGE.

## 注 記

改装。

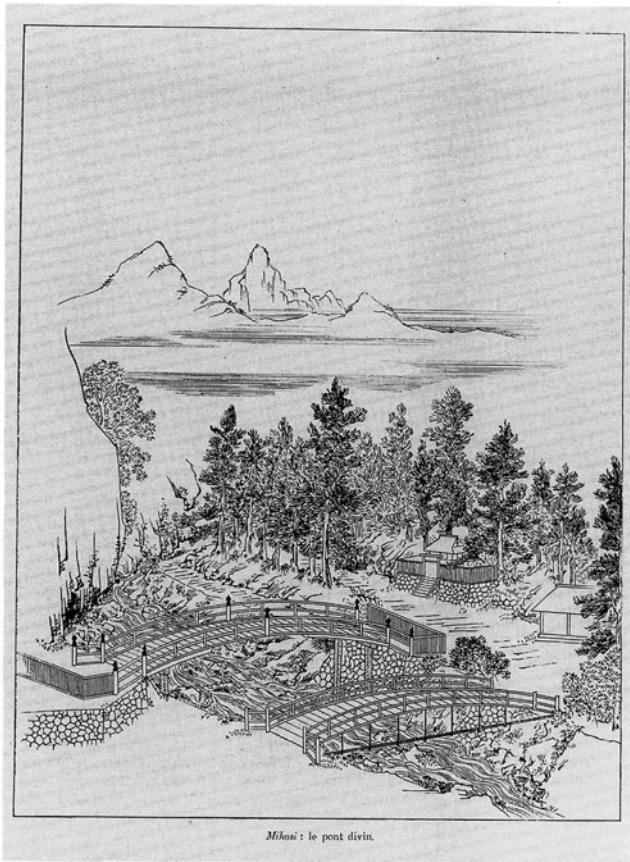
標題紙の次の紙葉に<EXTRAIT DU Nikkō san si, Histoire des montagnes de Nikkō publiée à Yédo le 10.<sup>e</sup> mois de la 7.<sup>e</sup> année de Tem pō (novembre 1837). ET DU Kō san siō gaï, Résumé des beautés de Nikkō, publié à Tōkiō la 20.<sup>e</sup> année de Meï zi (1887).>。

碑文、銘文の翻刻13種を図版13葉に示す。

目次は本文見出しによる。

## 記載書誌

WENCKSTERN I, p. 264. CORDIER, col. 649. TOYO BUNKO, p. 38. BLUM II, 2960. NIPPONALIA III, 478.



*Mihasi: le pont divin.* (p. 12)

**814 Davis, J. D. (Jerome Dean) (1838-1910)**  
*A sketch of the life of Rev. Joseph Hardy Neesima.* 1894.

# A SKETCH OF THE LIFE

OF

## REV. JOSEPH HARDY NEESIMA

LL. D.

PRESIDENT OF DOSHISHA UNIVERSITY, KYOTO

BY

REV. J. D. DAVIS, D. D.

PROFESSOR OF THEOLOGY IN DOSHISHA UNIVERSITY

+

"For me to live is Christ, to die is gain"

PHIL. i, 21

"For none of us liveth to himself, and none dieth to himself"

ROM. xiv, 7

*With many Illustrations*



FLEMING H. REVELL COMPANY

NEW YORK CHICAGO TORONTO

*Publishers of Evangelical Literature*

A SKETCH OF THE LIFE OF Rev. JOSEPH HARDY NEESIMA LL. D. PRESIDENT OF DOSHISHA UNIVERSITY, KYOTO, BY REV. J. D. DAVIS, D. D. PROFESSOR OF THEOLOGY IN DOSHISHA UNIVERSITY, With many Illustrations.

FLEMING H. REVELL COMPANY, New York, Chicago, Toronto, Publishers of Evangelical Literature. [n.d.]

156, [4] p., [16] leaves of plates. 19 cm.

[DS/884/Da](00027834)



JOSEPH HARDY NEESIMA AND HIS WIFE.

JOSEPH HARDY NEESIMA AND HIS WIFE. (Frontispiece)

## 目 次

## CONTENTS.

CHAPTER I. Birth, Early Education, and Start from Japan.	15
CHAPTER II. Trials and Preparation.	29
CHAPTER III. Laying Foundations.	47
CHAPTER IV. Marriage, Trials, and Work.	61
CHAPTER V. Broadening Plans, Tour Abroad.	85
CHAPTER VI. Last Days, Death, and Burial.	109
CHAPTER VII. Tributes and Lessons.	119

## 注 記

標題紙に<“For me to live is Christ, to die is gain” PHIL. i, 21 “For none of us liveth to himself, and none dieth to himself” ROM. xiv, 7>との引用。

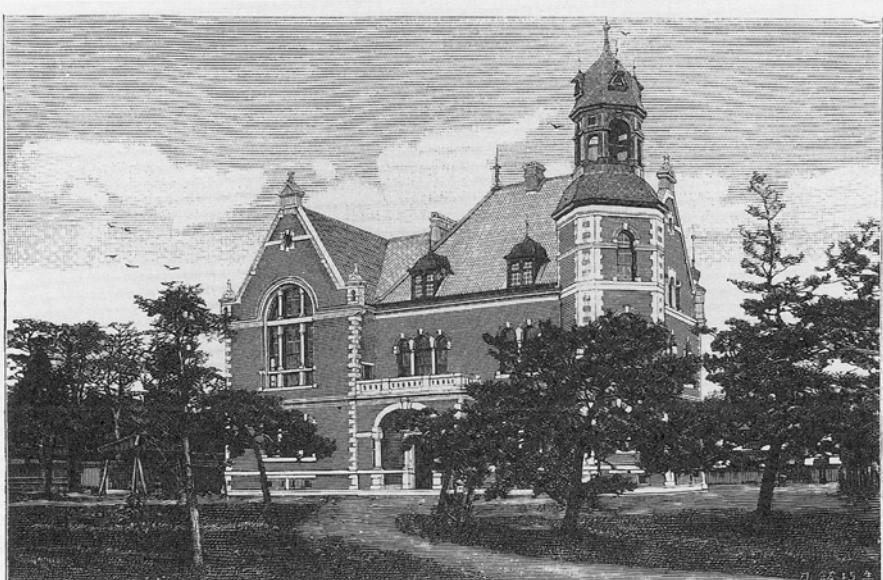
標題紙裏に<Copyright, 1894, Fleming H. Revell Company.>。

裏遊び紙に<Rare Oriental Book Co. Aptos, California>との書店ラベル。

日本関係図書（巻末書店広告）

Missions and Missionaries.

*The Ainu of Japan.* By Rev. John Batchelor.



CLARK THEOLOGICAL HALL, DOSHISHA UNIVERSITY.

CLARK THEOLOGICAL HALL, DOSHISHA UNIVERSITY. (p. 100)

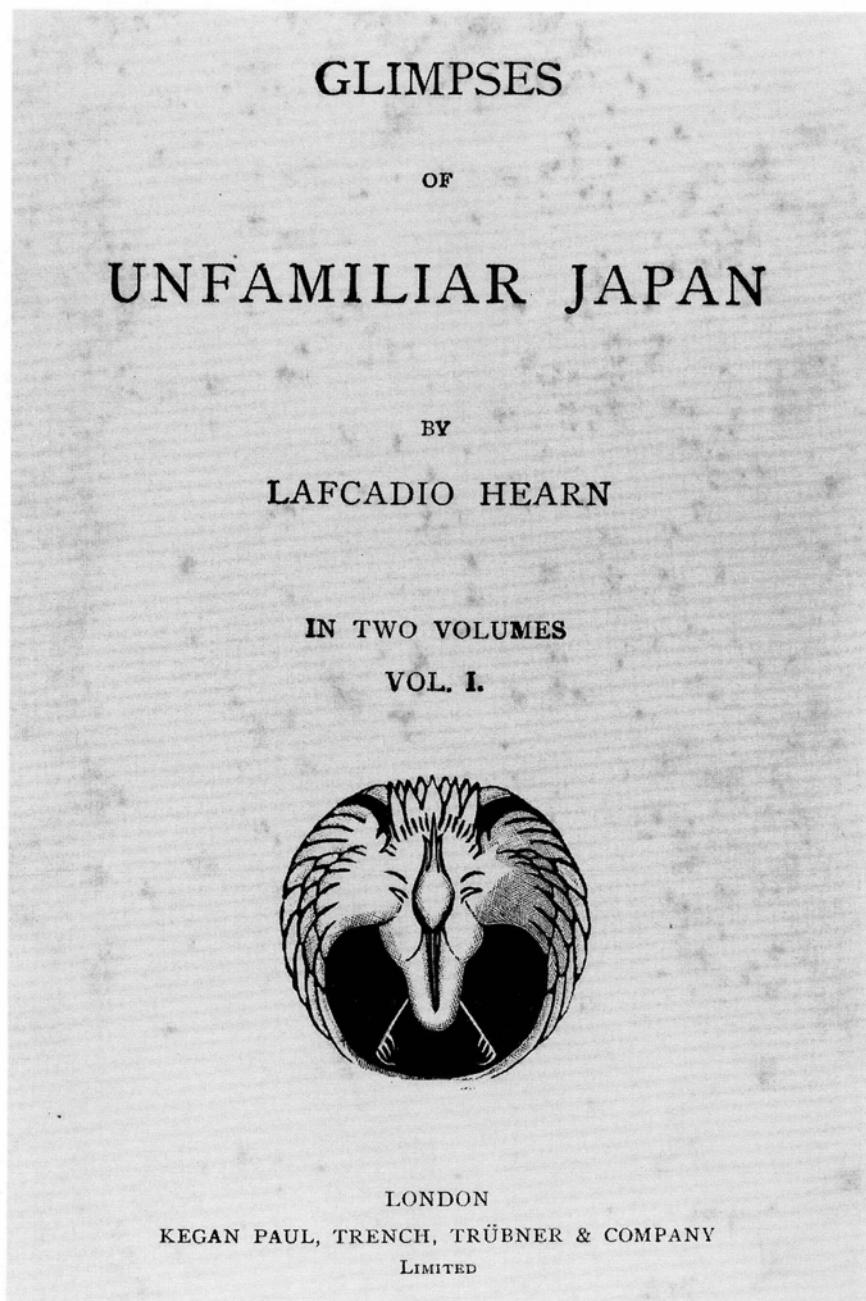


NEESIMA'S STUDY.

NEESIMA'S STUDY. (p. 136)

1894

815 Hearn, Lafcadio (1850-1904)  
*Glimpses of unfamiliar Japan.* 1894. 2 vols.



GLIMPSES OF UNFAMILIAR JAPAN, BY LAFCADIO HEARN, IN TWO VOLUMES,  
VOL. I [-II].

LONDON, KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & COMPANY, Limited. [n.d.]

VOL. I. x, [1], 342 p. 20 cm.

VOL. II. [3] p., p. [343]-699, [4] leaves of plates. 20 cm.

[PS/1917/He](00052524-00052525)

目 次

VOL. I.

CONTENTS.

VOL. I.

- I. My First Day in the Orient. 1
- II. The Writing of Kōbōdaishi. 29
- III. Jizō. 34
- IV. A Pilgrimage to Enoshima. 62
- V. At the Market of the Dead. 105
- VI. Bon-Odori. 120
- VII. The Chief City of the Province of the Gods. 139
- VIII. Kitzuki: The Most Ancient Shrine in Japan. 172
- IX. In the Cave of the Children's Ghosts. 211
- X. At Mionoseki. 230
- XI. Notes on Kitzuki. 244
- XII. At Hinomisaki. 274
- XIII. Shinjū. 286
- XIV. Yaegaki-Jinja. 294
- XV. Kitsune. 310

VOL. II.

CONTENTS.

VOL. II.

- XVI. In a Japanese Garden. 343
- XVII. The Household Shrine. 385
- XVIII. Of Women's Hair. 417
- XIX. From the Diary of an English Teacher. 430
- XX. Two Strange Festivals. 491
- XXI. By the Japanese Sea. 504
- XXII. Of a Dancing-Girl. 525
- XXIII. From Hōki to Oki. 553
- XXIV. Of Souls. 626
- XXV. Of Ghosts and Goblins. 637
- XXVI. The Japanese Smile. 656
- XXVII. Sayōnara! 684
- Index. 695

注 記

VOL. I, VOL. II 各冊の表紙裏に <J. L. THOMPSON & Co., 3 KAIGANDORI 1-CHOME. KOBE  
AGENTS FOR KELLY & WALSH, LIMITED.>との書店ラベル。

VOL. I, VOL. II 各冊の標題紙裏に <Copyright, 1894, By LAFCADIO HEARN.>。

1894

816 La Fontaine, Jean de (1621-1695)  
*Choix de fables de La Fontaine.* 1894. 2 vols.



CHOIX DE FABLES DE LA FONTAINE, ILLUSTRÉES PAR UN GROUPE DES  
MEILLEURS ARTISTES DE TOKIO. SOUS LA DIRECTION DE P. BARBOUTAU.  
TOME PREMIER [-SECOND].

TOKIO, MDCCCXCIV [1894]. Imprimerie de Tsoukidji-Tokio, S. MAGATA, Directeur.

TOME PREMIER. [50] p. 26 cm.

TOME SECOND. [50] p. 26 cm.

[PQ/1808/La](00015320-00015321)

日本関係記事

TOME PREMIER.

p. {2}-{3}.

注記

袋綴じ。

用紙に和紙を使用。

TOME PREMIER, TOME SECOND 各冊の表紙に <E. FLAMMARION Éditeur>との印。

奥付（裏表紙裏）

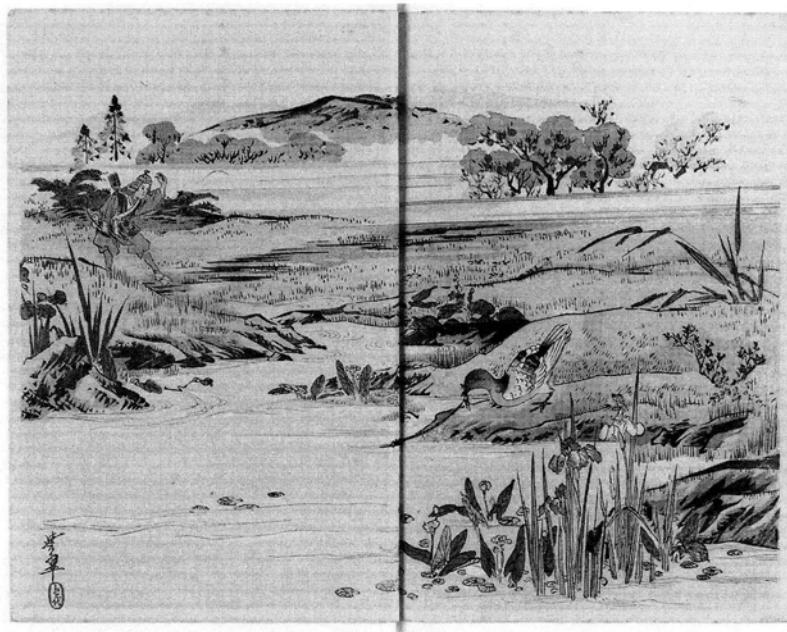
版權所有 明治廿七年九月二十日印刷 明治廿七年九月三十日發行 著作者 佛國人 馬留武黨  
東京市築地居留地五十一番館 編輯者 發行者 印刷者 曲田成 東京市京橋區築地二丁目十七番  
地 監督者 野村宗十郎 東京市京橋區築地一丁目二十番地 印刷所 株式會社東京築地活版製造  
所 東京市京橋區築地二丁目十七番地 畵工 梶田半古 狩野友信 岡倉秋水 河鍋曉翠 枝貞彥  
木版工 木村徳太郎 *Tous droits réservés.*

TOME SECOND の奥付 : <版權所有 明治廿七年十月十日印刷 明治廿七年十月二十日發行（以下  
TOME PREMIER に同じ）>。

複本 : (00077315-00077316)



[LE RENARD ET LA CIGOGNE.] (Vol. 1, p. [20-21])



[LA COLOMBE ET LA FOURMI.] (Vol. 2, p. [16-17])

817 La Fontaine, Jean de (1621-1695)  
*Choix de fables de La Fontaine.* 1894. 2 vols.

TOME PREMIER. [50] p. 26 cm.

TOME SECOND. [50] p. 26 cm.

[PQ/1808/La](00077315-00077316)

### 注記

袋綴じ。

用紙に和紙を使用。

TOME PREMIER, TOME SECOND 各冊の表紙に <E. FLAMMARION Éditeur>との印。

TOME PREMIER の標題紙に ‘Souvenir de M<sup>r</sup> de Chazau 1<sup>er</sup> Janvier 1898’との書き込み。

奥付（裏表紙裏）

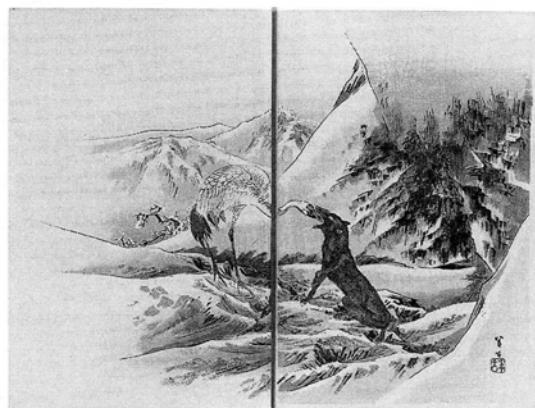
版權所有 明治廿七年九月二十日印刷 明治廿七年九月三十日發行 著作者 佛國人 馬留武黨  
 東京市築地居留地五十一番館 編輯者 發行者 印刷者 曲田成 東京市京橋區築地二丁目十七番  
 地 監督者 野村宗十郎 東京市京橋區築地一丁目二十番地 印刷所 株式會社東京築地活版製造  
 所 東京市京橋區築地二丁目十七番地 畵工 梶田半古 狩野友信 岡倉秋水 河鍋曉翠 枝貞彥  
 木版工 木村徳太郎 *Tous droits réservés.*

TOME SECOND の奥付 : <版權所有 明治廿七年十月十日印刷 明治廿七年十月二十日發行（以下  
 TOME PREMIER に同じ）>。

複本 : (00015320-00015321)



[CONSEIL TENU PAR LES RATS.] (Vol. 1, p. [40-41])



[LE LOUP ET LA CIGOGNE.] (Vol. 2, p. [12-13])

1894

818 Lineham, Ray S.

*The street of human habitations.* 1894.

# THE STREET OF HUMAN HABITATIONS

AN ACCOUNT OF MAN'S DWELLING PLACES,  
CUSTOMS, UTENSILS, ETC., IN PREHISTORIC TIMES,  
AND IN ANCIENT EGYPT, ASSYRIA AND  
CHALDEA, PHOENICIA, PERSIA, INDIA, AND JAPAN

BY  
RAY S. LINEHAM

*Member of the Japan Society*

WITH NEARLY FOUR HUNDRED ILLUSTRATIONS

LONDON  
CHAPMAN & HALL, LIMITED  
1894

THE STREET OF HUMAN HABITATIONS, AN ACCOUNT OF MAN'S DWELLING PLACES, CUSTOMS, UTENSILS, ETC., IN PREHISTORIC TIMES, AND IN ANCIENT EGYPT, ASSYRIA AND CHALDEA, PHOENICIA, PERSIA, INDIA, AND JAPAN, BY RAY S. LINEHAM, Member of the Japan Society, WITH NEARLY FOUR HUNDRED ILLUSTRATIONS.

LONDON, CHAPMAN & HALL, LIMITED, 1894.  
xix, 350, 10 p. 19 cm.

[CB/311/Li](00013046)

## 日本関係記事

CHAPTER IX. THE CHILDREN OF FUJI SAN. p. [300]-350.

- The Japanese Genesis. 301  
 Topsey-turveydom. 302  
 A friendly caution. 303  
 An ancient race. 303  
 Ainu gods in all their simplicity. 307  
 A people's curse. 308  
 The "picker-up-of-scrapes." 310  
 A paper plenishing. 312  
 A question of sex. 312  
 "Next for shaving." 314  
 Shinto v. Buddha. 317  
 Among the temples. 318  
 Praying made easy. 321  
 The dwellings of Dai Nippon. 322  
 A betrothal and a feast. 323  
 How to be married—and happy—in Japan. 326  
 The story of Princess Hotaru. 328  
 A Japanese enthusiast. 333  
 "Beholdings." 334  
 Japanese handicraft extraordinary. 336  
 En fête. 338  
 A collision. 340  
 "He giveth His beloved sleep." 340  
 A feast of tears. 345  
 "Nagare Kanjo." 347  
 Last words. 350

## 注記

遊び紙に 'T. C. Harrison from H W Lensdale 25 Dec. 1899.' との書き込み。

日本関係図書（巻末書店広告）

A LIST OF STANDARD BOOKS ON ORNAMENT & DECORATION, INCLUDING FURNITURE,  
 WOOD-CARVING, METAL WORK, &c., PUBLISHED BY B. T. BATSFORD, 94, HIGH  
 HOLBORN, LONDON, W. C.

*A GRAMMAR OF JAPANESE ORNAMENT AND DESIGN.* By T. W. Cutler.

*JAPANESE ENCYCLOPÆDIA OF DESIGN.*

## 記載書誌

WENCKSTERN I, p. 217.



A sketch from the outskirts of Tōkio.

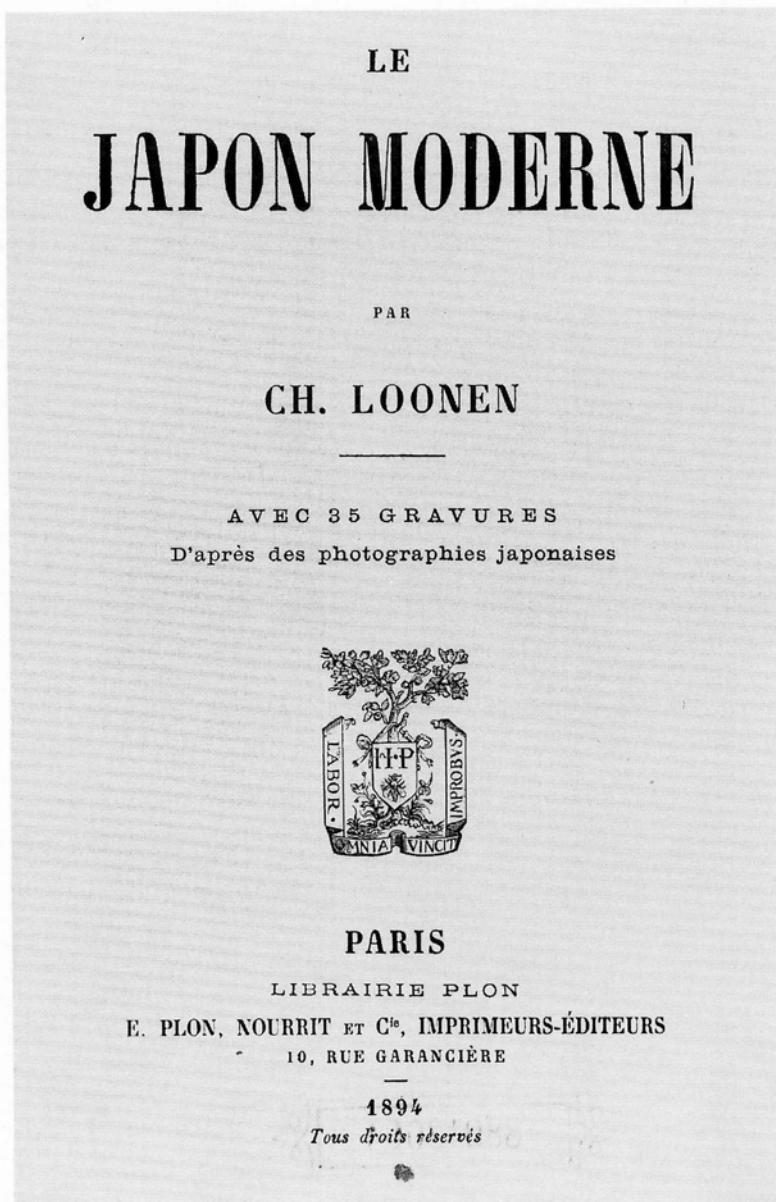
A sketch from the outskirts of Tōkio. (p. [311])



The story-teller.

The story-teller. (p. [329])

819 Loonen, Ch. (Charles) (b. 1850)  
*Le Japon moderne.* 1894.



LE JAPON MODERNE, PAR CH. LOONEN, AVEC 35 GRAVURES, D'après des photographies japonaises.

PARIS, LIBRAIRIE PLON, E. PLON, NOURRIT et C<sup>ie</sup>, IMPRIMEURS-ÉDITEURS, 10, RUE GARANCIÈRE, 1894. Tous droits réservés.

viii, 326 p., [35] leaves of plates. 19 cm.

[DS/809/Lo](00013064)

## 目 次

## TABLE DES MATIÈRES.

## CHAPITRE PREMIER. LE DÉPART.

Le départ.—L'Atlantique.—New-York.—Premier coup d'œil sur Chicago.—La charcuterie.—Le Mississipi.—Le blé au Canada.—Une colonisation pénible.—Vancouver. 1

## CHAPITRE II. LE PACIFIQUE.

Le Pacifique.—L'Empress of Japan.—Un coup de lancette aux Chinois.—Un dimanche à bord.—La côte du Japon.—Le port de Yokohama. 24

## CHAPITRE III. YOKOHAMA.

Le choix d'un guide.—La falaise.—L'incendie.—La maison de thé.—Les danseuses fantaisistes.—Les courses.—La légation de France.—La cérémonie du thé.—La physionomie de Yokohama.—La rue.—Les bazars.—Costumes.—Excursions.—Le Daibutzu de Kamakura.—Enoshima. 37

## CHAPITRE IV. HISTOIRE ET RELIGION.

Les Shoguns et le Mikado.—Révolution politique et religieuse de 1868, le triomphe du Mikado.—Le triomphe de Shinto sur Bouddha.—La montagne sainte.—Les temples bouddhiques de Nikko.—Description du temple de Ieyasu.—Le lac du Chuzenji. 69

## CHAPITRE V. TOKIO, LA CAPITALE DU JAPON.

Le palais du Mikado.—Le parc de Shiba.—Histoire d'Asano et des quarante-sept Ronins.—Le parc de Ueno.—Principaux établissements de la ville.—La maison japonaise.—Les jardins de poupee.—Lutteurs.—Le théâtre.—Un grand acteur.—Société et coutumes.—Le mariage et la femme.—Le Yoshiwara. 91

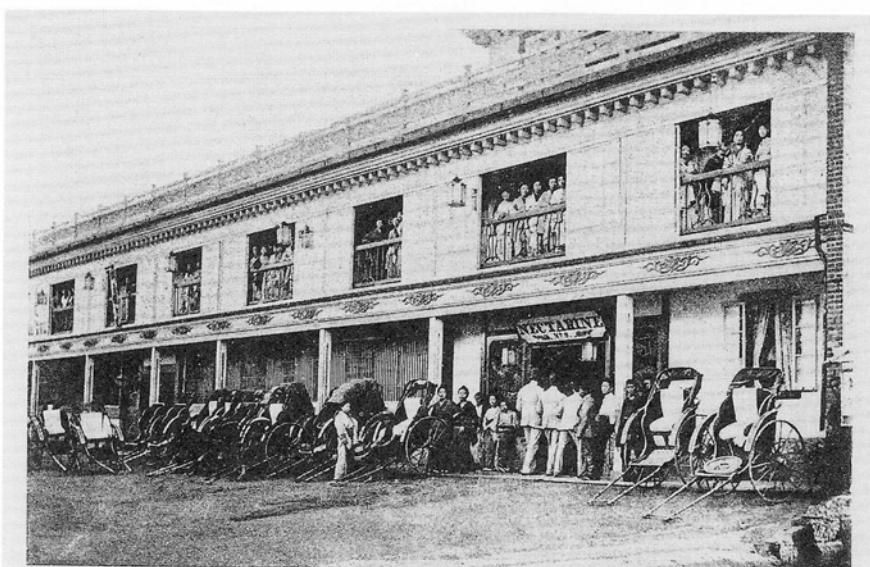
## CHAPITRE VI. LA TOKAIDA.

La Tokaïda.—Nagoya.—Kyoto.—Excursions.—Les gueishas classiques.—Une coiffure laborieuse.—Cimetières et funérailles. 133

## CHAPITRE VII. LES MANUFACTURES.

Osaka.—L'industrie.—Kobé.—Nara.—Le choix d'un costume.—La préparation du thé. 160

## CHAPITRE VIII. LA CAMPAGNE ET LA CULTURE.



UN KASHI-ZASHIKI AU YOSHIWARA

UN KASHI-ZASHIKI AU YOSHIWARA. (p. 130)

Le Fuji.—Miyanoshita.—Les hôtels.—Le lac Hakone.—L’Ojigoku.—Une magnanerie.—Le charme de la nature japonaise.—Les rizières. 172

#### CHAPITRE IX. LES INSTITUTIONS ET L’INDUSTRIE.

Population.—Gouvernement.—Armée.—Marine.—Instruction publique.—Justice.—Assistance publique.—Chemins de fer.—Postes et télégraphes.—Finances.—L’industrie.—Les ouvriers.—Filatures, nattes, soies, horlogerie, etc.—Commerce.—Statistique. 196

#### CHAPITRE X. POLITIQUE.

La situation des étrangers.—Les douanes.—Les tribunaux. 235

#### CHAPITRE XI. LES MONTAGNES ROCHEUSES.

Un dernier jour à Yokohama.—Réflexions sur le Japon et son avenir.—Retour à Vancouver.—Les Selkirks.—Les Rocheuses.—Prairies.—Les Indiens.—Arrivée à Chicago. 248

#### CHAPITRE XII. L’EXPOSITION DE CHICAGO.

Une ville encombrée.—Midway-Plaisance.—Le théâtre chinois.—Les danses javanaises.—Les incendies.—Les arts français.—L’exposition japonaise: peinture, bronzes, céramiques, cloisonnés.—Résultats financiers de l’Exposition. 276

#### CHAPITRE XIII. LE RETOUR.

Les bains de mer de New-Jersey.—Ocean Grove.—Le jour des fermiers.—La plus gaie des traversées.—Une cathédrale flottante.—Un bal à bord.—Pour la caisse des naufragés. 299

#### APPENDICE.

##### CONSEILS DE VOYAGE.

Choix de la saison et de la route. 313

#### 注 記

日本関係図書（裏表紙書店広告）

##### A LA MÊME LIBRAIRIE:

*Les Japonais, leur pays et leurs mœurs. Voyage autour du monde*, par le comte Raymond de Dalmas, avec une préface de Henri Duveyrier.

*Pékin, Yeddo, San Francisco, Voyage autour du monde*, par le comte de Beauvoir, 15<sup>e</sup> édition.

*Souvenirs et Épisodes. Chine, Japon, Etats-Unis*, par P. de Lapeyrère.

*Excursions autour du monde: Les Indes, la Birmanie, la Malaisie, le Japon et les Etats-Unis*, par le comte de Rochechouart.

#### 記載書誌

WENCKSTERN I, p. 7. TOYO BUNKO, p. 34. NIPPONALIA I, 2041. BLUM II, 3113. YOKOYAMA, 197.

1894

820 Miln, Louise Jordan

*When we were strolling players in the East.* 1894.

WHEN WE WERE  
STROLLING PLAYERS  
IN THE EAST

BY

LOUISE JORDAN MILN

WITH ILLUSTRATIONS

LONDON  
OSGOOD, M<sup>C</sup>ILVAINE AND CO.  
45 ALBEMARLE STREET, W.

1894

*All rights reserved*

WHEN WE WERE STROLLING PLAYERS IN THE EAST, BY LOUISE JORDAN MILN,  
WITH ILLUSTRATIONS.

LONDON, OSGOOD, M<sup>C</sup>ILVAINE AND CO. 45 ALBEMARLE STREET, W. 1894. All  
rights reserved.

xiv, 354, [2] p., [25] leaves of plates. 24 cm.

[DS/8/Mi](00013213)

#### 日本関係記事

CHAPTER XXI. Japanese Touch. *p. 188-195.*

CHAPTER XXII. Four Women that I knew in Tokio—Mrs. Keutako. *p. 196-205.*

CHAPTER XXIII. Four Women that I knew in Tokio—The Countess Oyama and Mrs. Uriu. *p. 206-213.*

CHAPTER XXIV. Four Women that I knew in Tokio—Madame Sannomiya. *p. 214-222.*

CHAPTER XXV. Tom Street. *p. 223-234.*

CHAPTER XXVI. Oriental Obsequies—A Japanese Funeral. *p. 235-240.*

CHAPTER XXVII. Oriental Nuptials—Japanese Wedlock. *p. 241-248.*

#### 注記

表紙裏に 'Burma China di' との書き込み。

#### 記載書誌

WENCKSTERN II, p. 32. YOKOYAMA, 198.



DANJERO IN HIS FAVOURITE RÔLE.



DANJERO IN EUROPEAN COSTUME.

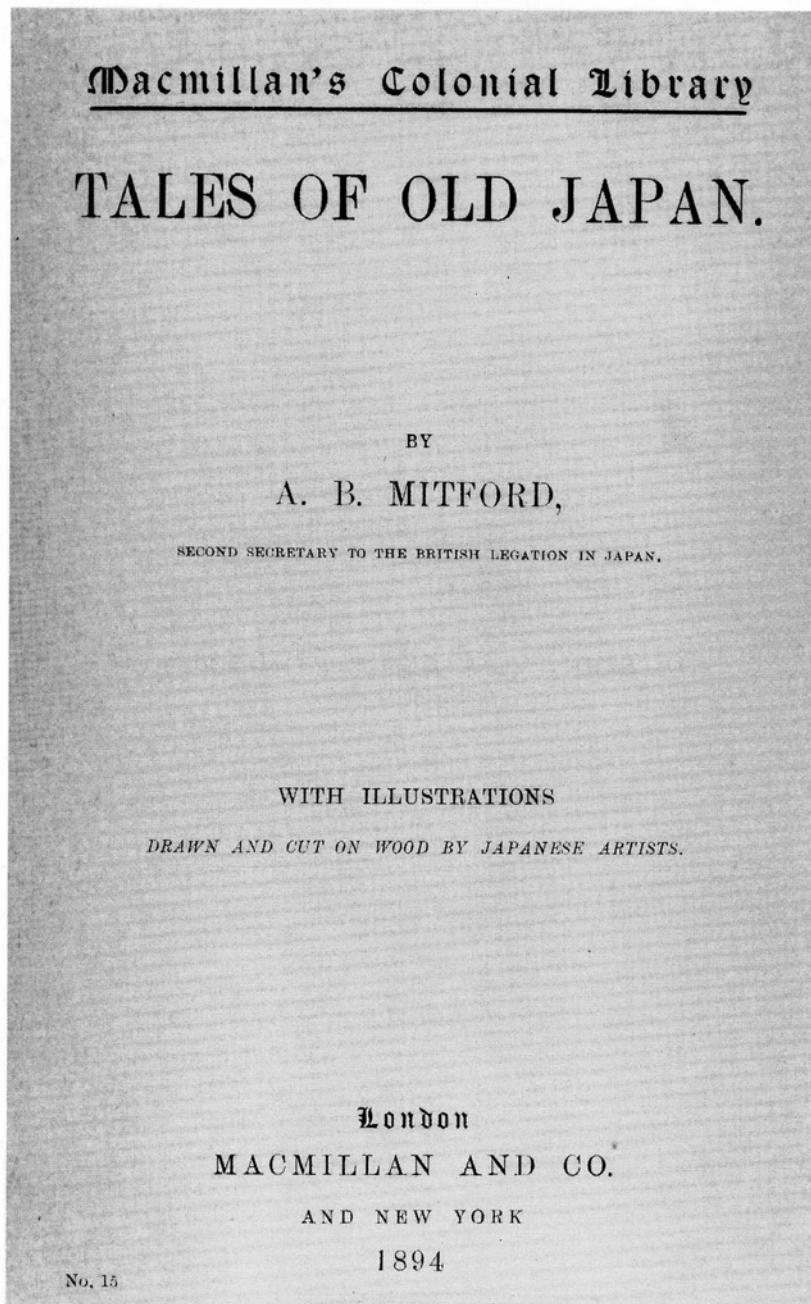


DANJERO AS I KNEW HIM. *P. 209.*

left: DANJERO IN HIS FAVOURITE RÔLE. center: DANJERO IN EUROPEAN COSTUME. right:  
DANJERO AS I KNEW HIM. (p. 209)

1894

821 Mitford, A. B. (Algernon Bertram) (1837-1916)  
*Tales of old Japan.* 1894.



Macmillan's Colonial Library. TALES OF OLD JAPAN. BY A. B. MITFORD, SECOND SECRETARY TO THE BRITISH LEGATION IN JAPAN. WITH ILLUSTRATIONS, DRAWN AND CUT ON WOOD BY JAPANESE ARTISTS.

London, MACMILLAN AND CO. AND NEW YORK, 1894. No. 15  
xii, 383, 4, 8 p., [31] leaves of plates. 20 cm.

[PL/749/Re](00005218)

## 目 次

### CONTENTS.

THE FORTY-SEVEN RÔNINS.	1
THE LOVES OF GOMPACHI AND KOMURASAKI.	25
KAZUMA'S REVENGE.	49
A STORY OF THE OTOKODATÉ OF YEDO.	68
THE WONDERFUL ADVENTURES OF FUNAKOSHI JIUYÉMON.	118
THE ETA MAIDEN AND THE HATAMOTO.	146
FAIRY TALES.	171
THE TONGUE-CUT SPARROW.	173
THE ACCOMPLISHED AND LUCKY TEA-KETTLE.	175
THE CRACKLING MOUNTAIN.	177
THE STORY OF THE OLD MAN WHO MADE WITHERED TREES TO BLOSSOM.	180
THE BATTLE OF THE APE AND THE CRAB.	183
THE ADVENTURES OF LITTLE PEACHLING.	185
THE FOXES' WEDDING.	187
THE HISTORY OF SAKATA KINTOKI.	189
THE ELVES AND THE ENVIOUS NEIGHBOUR.	191
THE GHOST OF SAKURA.	193



FUNAKOSHI JIUYÉMON AND THE GOBLINS.

FUNAKOSHI JIUYÉMON AND THE GOBLINS. (p. 133)

HOW TAJIMA SHUMÉ WAS TORMENTED BY A DEVIL OF HIS OWN CREATION.	234
CONCERNING CERTAIN SUPERSTITIONS.	243
THE VAMPIRE CAT OF NABÉSHIMA.	245
THE STORY OF THE FAITHFUL CAT.	253
HOW A MAN WAS BEWITCHED AND HAD HIS HEAD SHAVED BY THE FOXES.	255
THE GRATEFUL FOXES.	261
THE BADGER'S MONEY.	270
THE PRINCE AND THE BADGER.	275
JAPANESE SERMONS.	279
THE SERMONS OF KIU-Ô, VOL. I. SERMON I.	289
THE SERMONS OF KIU-Ô, VOL. I. SERMON II.	302
THE SERMONS OF KIU-Ô, VOL. I. SERMON III.	315
APPENDICES:—	
AN ACCOUNT OF THE HARA-KIRI.	329
THE MARRIAGE CEREMONY.	364
THE BIRTH AND REARING OF CHILDREN.	375
FUNERAL RITES.	381

注　記

遊び紙に 'To L. S. Kirttand 1908' との書き込み。

遊び紙に 'Marian Bonsall Yokohama March 1 06' との書き込み。

裏遊び紙に 'D. Jack Payne' との書き込み。

822 Morris, J. (John)  
*War in Korea.* 1894.

# WAR IN KOREA.

A Brief Treatise upon the Campaign now in Progress  
 ITS ORIGIN, AND PROBABLE RESULTS.

By J. MORRIS,

(*Long Resident in the East*),

AUTHOR OF "KOTAKA, A SAMURAI'S DAUGHTER," ETC., ETC.

WITH

MAP OF THE SEAT OF WAR

AND

SIXTEEN FULL-PAGE ILLUSTRATIONS.

WARD, LOCK AND BOWDEN, LIMITED  
 LONDON: WARWICK HOUSE, SALISBURY SQUARE, E.C.

NEW YORK AND MELBOURNE.

1894.

(All rights reserved.)

WAR IN KOREA. A Brief Treatise upon the Campaign now in Progress, ITS ORIGIN, AND PROBABLE RESULTS. By J. MORRIS, (*Long Resident in the East*), AUTHOR OF "KOTAKA, A SAMURAI'S DAUGHTER," ETC., ETC. WITH MAP OF THE SEAT OF WAR AND SIXTEEN FULL-PAGE ILLUSTRATIONS.

WARD, LOCK AND BOWDEN, Limited, LONDON: WARWICK HOUSE, SALISBURY SQUARE, E. C. NEW YORK AND MELBOURNE. 1894. (All rights reserved.)

108, [20] p., [17] leaves of plates. 19 cm.

[DS/913/Mo](00020168)

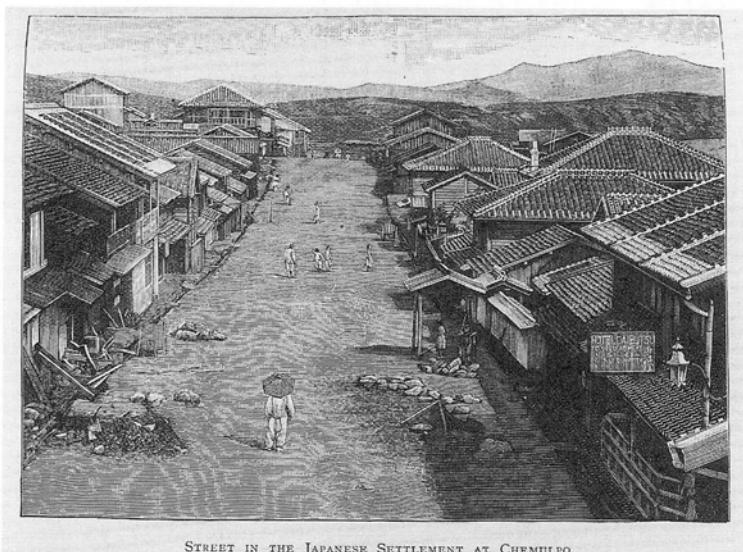
## 日本関係記事

- CHAPTER I. The Status Quo. p. [9]-16  
 CHAPTER II. Japanese Military Progress. p. [17]-27.  
 CHAPTER III. The Personnel of the Mikado's Forces. p. [28]-35.  
 CHAPTER V. The Contending Navies. p. [44]-54.  
 CHAPTER VII. Prospective Points of Attack—Japan. p. [65]-75.  
 CHAPTER IX. The Rebellion in Satsuma. p. [84]-89.  
 CHAPTER X. Japan's Example. p. [90]-97.  
 CHAPTER XII. Effects of the War. p. [103]-108.

## 注 記

原表紙の上に改装。

ページ表記：p. [i]-viii, [9]-108.



Street in the Japanese Settlement at Chemulpo. (p. 56)

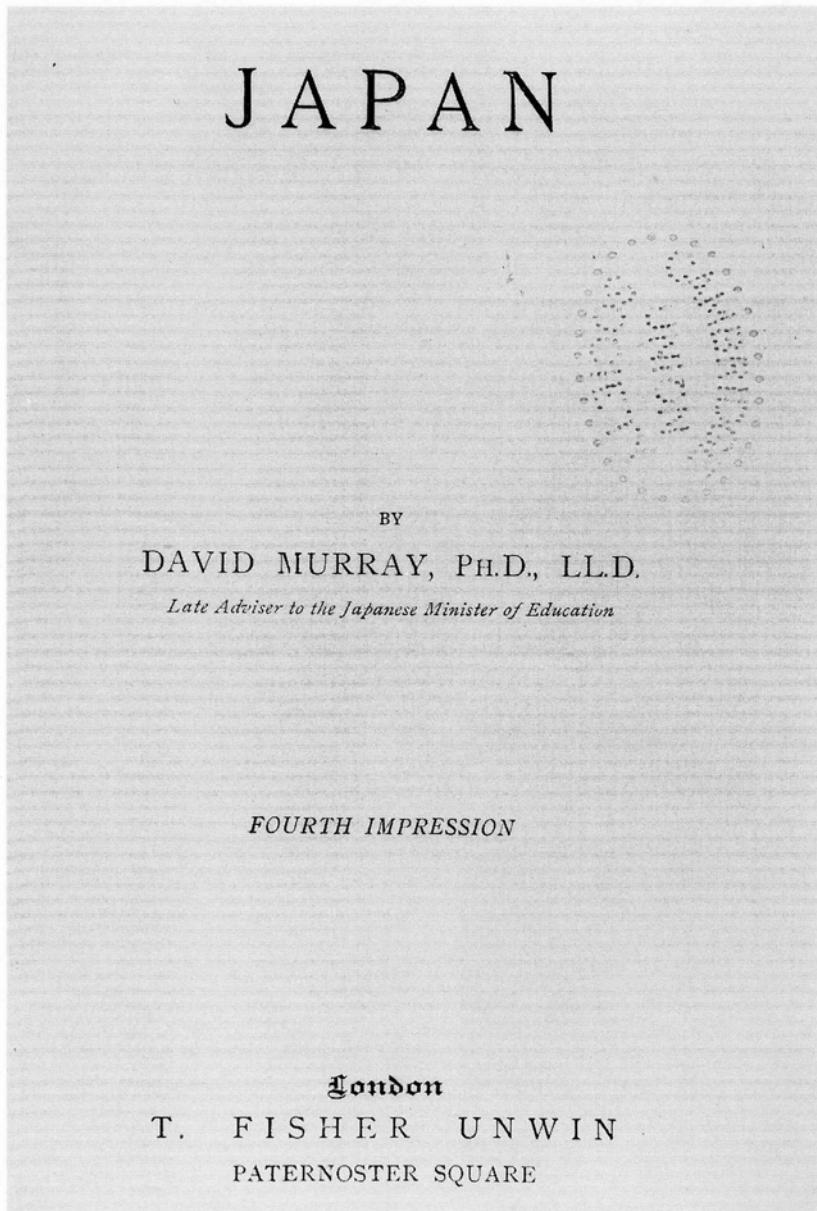
STREET IN THE JAPANESE SETTLEMENT AT CHEMULPO.



Japanese Settlement at Fasan.  
(p. 80)

JAPANESE SETTLEMENT AT FASAN.

823 Murray, David (1830-1905)  
*Japan.* 1894.



JAPAN, BY DAVID MURRAY, Ph. D., LL. D. Late Adviser to the Japanese Minister of Education, FOURTH IMPRESSION.

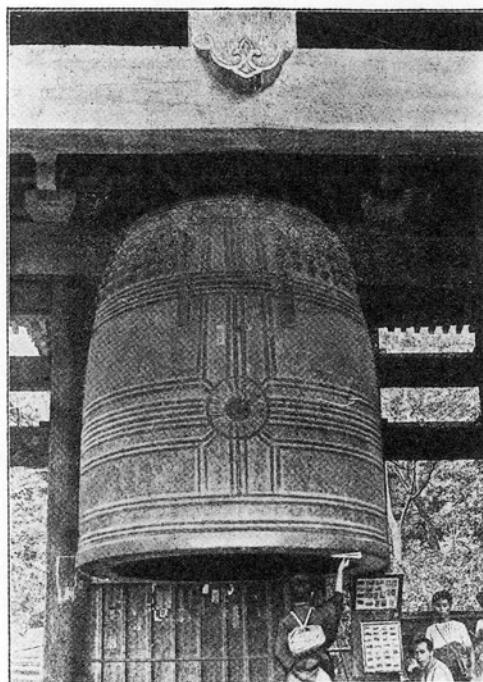
London, T. FISHER UNWIN, PATERNOSTER SQUARE. [n.d.]  
[2], x, 431, [1] p., [4] leaves of plates. 21 cm.

[DS/835/Mu](00005224)

## 目 次

## CONTENTS.

- I. THE JAPANESE ARCHIPELAGO. 1  
 II. THE ORIGINAL AND SURVIVING RACES. 20  
 III. MYTHS AND LEGENDS. 32  
 IV. FOUNDING THE EMPIRE. 51  
 V. NATIVE CULTURE AND CONTINENTAL INFLUENCES. 81  
 VI. THE MIDDLE AGES OF JAPAN. 117  
 VII. EMPEROR AND SHŌGUN. 151  
 VIII. FROM THE ASHIKAGA SHŌGUNS TO THE DEATH OF NOBUNAGA. 169  
 IX. TOYOTOMI HIDEYOSHI. 193  
 X. THE FOUNDING OF THE TOKUGAWA SHŌGUNATE. 225  
 XI. CHRISTIANITY IN THE SEVENTEENTH CENTURY. 240  
 XII. FEUDALISM IN JAPAN. 269  
 XIII. COMMODORE PERRY AND WHAT FOLLOWED. 309  
 XIV. REVOLUTIONARY PRELUDES. 335  
 XV. THE RESTORED EMPIRE. 367  
 APPENDIX.  
   I. LIST OF EMPERORS. 391  
   II. LIST OF YEAR-PERIODS. 402  
   III. LIST OF SHŌGUNS. 410  
   IV. LAWS OF SHŌTOKU TAISHI. 416  
 INDEX. 421



BELL AT KYŌTO.

19

BELL AT KYŌTO. (P. 289)

## 注記

略標題紙に〈The Story of the Nations.〉。

標題紙に〈CAMBRIDGE UNION SOCIETY〉との打抜き。

標題紙裏に〈Copyright by T. Fisher Unwin, 1894 (For Great Britain).〉。

p. 273-274 に漢字、仮名印刷。

p. 431 に印。

## 記載書誌

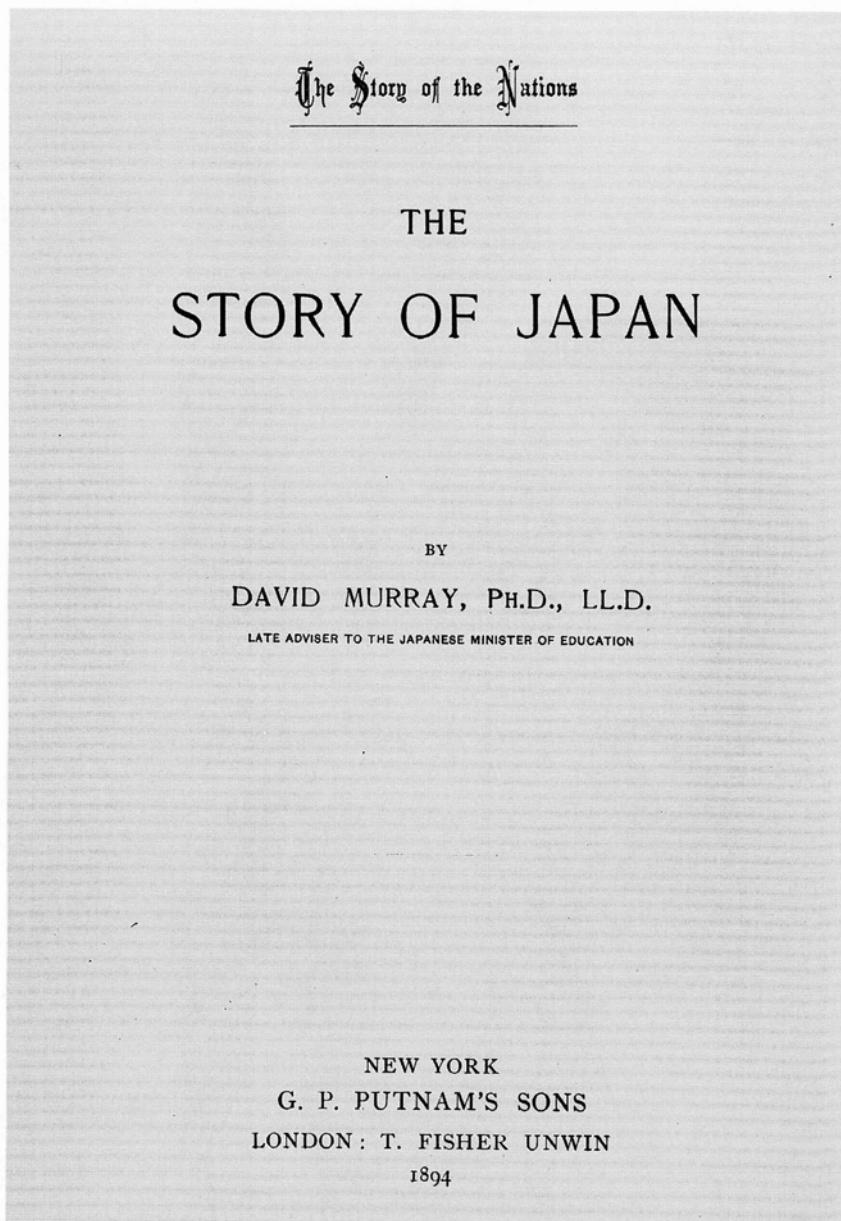
TOYO BUNKO, p. 84.



SHINTOISTS. (top left: PREACHER. top right: DANCER. bottom left: ASSISTANT. bottom right: THE MIRROR-DANCE.) (p. 1)

1894

824 Murray, David (1830-1905)  
*The story of Japan.* 1894.



The Story of the Nations. THE STORY OF JAPAN, BY DAVID MURRAY, Ph. D., LL. D.  
LATE ADVISER TO THE JAPANESE MINISTER OF EDUCATION.

NEW YORK, G. P. PUTNAM'S SONS, LONDON: T. FISHER UNWIN, 1894.  
[1], x, 431, [2] p., [4] leaves of plates. 20 cm.

[DS/835/Mu](00005226)

## 目 次

## CONTENTS.

- I. THE JAPANESE ARCHIPELAGO. 1  
 II. THE ORIGINAL AND SURVIVING RACES. 20  
 III. MYTHS AND LEGENDS. 32  
 IV. FOUNDING THE EMPIRE. 51  
 V. NATIVE CULTURE AND CONTINENTAL INFLUENCES. 81  
 VI. THE MIDDLE AGES OF JAPAN. 117  
 VII. EMPEROR AND SHŌGUN. 151  
 VIII. FROM THE ASHIKAGA SHŌGUNS TO THE DEATH OF NOBUNAGA. 169  
 IX. TOYOTOMI HIDEYOSHI. 193  
 X. THE FOUNDING OF THE TOKUGAWA SHŌGUNATE. 225  
 XI. CHRISTIANITY IN THE SEVENTEENTH CENTURY. 240  
 XII. FEUDALISM IN JAPAN. 269  
 XIII. COMMODORE PERRY AND WHAT FOLLOWED. 309  
 XIV. REVOLUTIONARY PRELUDES. 335  
 XV. THE RESTORED EMPIRE. 367  
 APPENDIX I. LIST OF EMPERORS. 391  
 II. LIST OF YEAR-PERIODS. 402  
 III. LIST OF SHŌGUNS. 410  
 IV. LAWS OF SHŌTOKU TAISHI. 416  
 INDEX. 421



MICHIZANÉ. (p. 131)

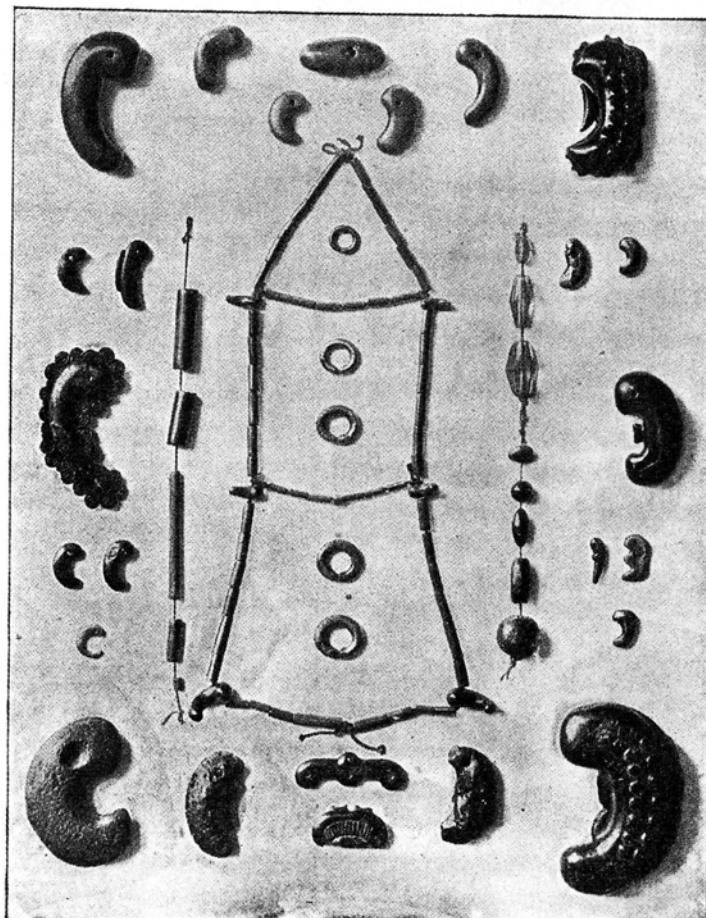
## 注 記

p. 273 に <博愛之謂仁> の書体比較表。

p. 274 に 片仮名の五十音表。

## 記載書誌

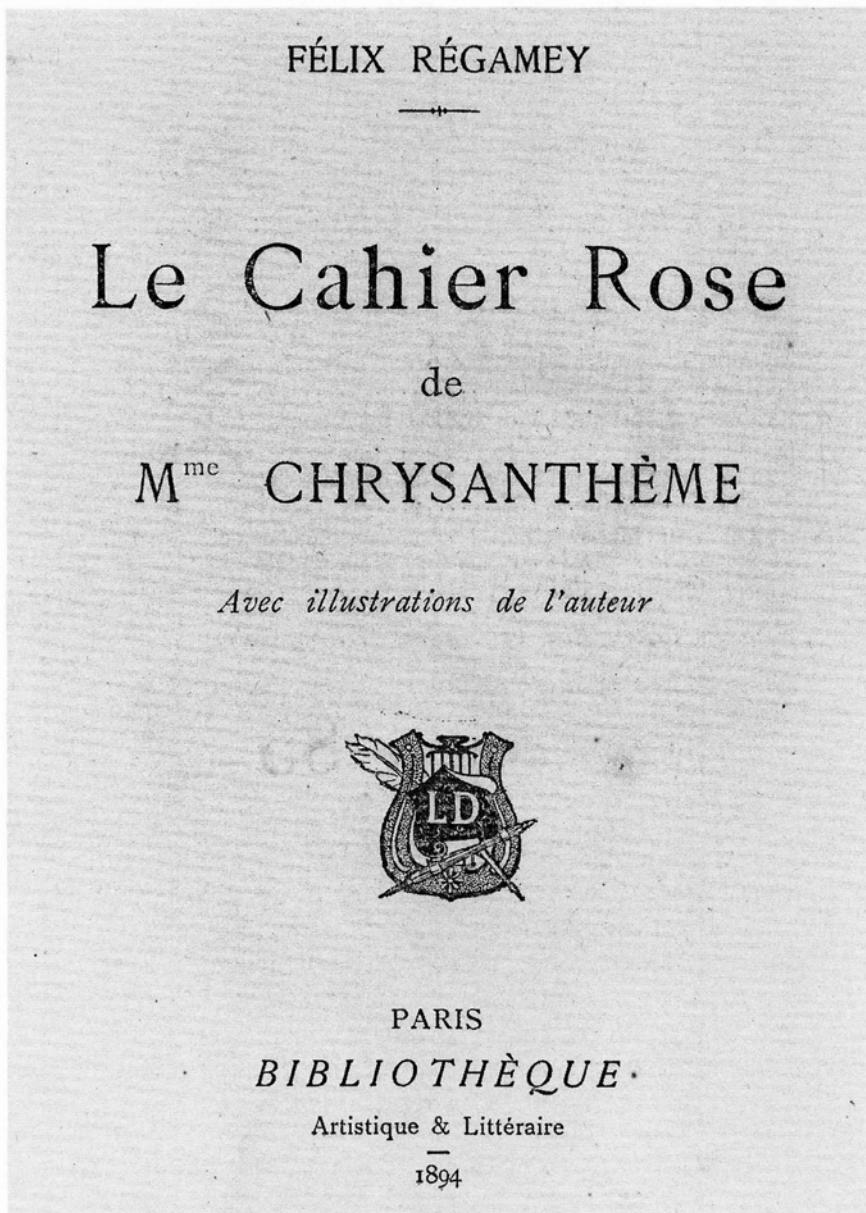
BLUM II, 1814.



MAGATAMA AND KUDATAMA.

MAGATAMA AND KUDATAMA. (p. 89)

**825 Régamey, Félix (1844-1907)**  
*Le cahier rose de M<sup>me</sup> Chrysanthème.* 1894.



FÉLIX RÉGAMEY, Le Cahier Rose de M<sup>me</sup> CHRYSANTHÈME, Avec illustrations de l'auteur.

PARIS, BIBLIOTHÈQUE Artistique & Littéraire, 1894.  
 49, [1] p. 23 cm.

[PQ/2472/Re](00035446)

1894

注記

原表紙の上に改裝。

原表紙に「礼賀明」との印影。

p. [27]-28 に「DÉDICACE: A ma bien chère Marraine, la Comtesse MATSOUKATA ambassadrice à Paris」との献辞。

記載書誌

WENCKSTERN II, p. 98. TOYO BUNKO, p. 220. BLUM II, 3250. BLUM IV, 4510.



(Original cover)



おきくさん Félix Régamey. Imp. Ch. Wittmann Paris. (Frontispiece)

1894

826 Salwey, Charlotte Maria  
*Fans of Japan.* 1894.

# FANS OF JAPAN

BY

CHARLOTTE M. SALWEY  
*née* BIRCH

*WITH INTRODUCTION BY*

WILLIAM ANDERSON, F.R.C.S.  
LATE OF H.M.'S. LEGATION, JAPAN

AND

*WITH TEN FULL-PAGE COLOURED PLATES, AND THIRTY-NINE  
ILLUSTRATIONS IN BLACK AND WHITE*



LONDON

KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER, & CO. LTD  
PATERNOSTER HOUSE, CHARING CROSS ROAD

1894

Fans of Japan, BY CHARLOTTE M. SALWEY *née* BIRCH, WITH INTRODUCTION BY WILLIAM ANDERSON, F. R. C. S. LATE OF H. M'S. LEGATION, JAPAN. AND WITH TEN FULL-PAGE COLOURED PLATES, AND THIRTY-NINE ILLUSTRATIONS IN BLACK AND WHITE.

LONDON, KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO. LTD PATERNOSTER HOUSE,  
CHARING CROSS ROAD, 1894.

xix, 148, [1] p., [10] leaves of plates. 32 cm.

[NK/4870/Sa](00013852)



WATER FAN, Made of Varnished Paper. (Frontispiece)

## 目 次

### CONTENTS.

Preface. *vii*

List of Plates and Illustrations. *ix*

Introduction. *xiii*

### CHAPTER I. THE EARLY HISTORY OF FANS.

The isolation of nations—The individuality of national handicrafts—The custom of using fans—The first record of Japanese fans—The evident origin of the fan—Biblical mention of the fan—Chinese record of fans—Earliest date given—The preference shown for Japanese fans—Historic fans described—Fan emblems—The Fan dynasty—The Korean fan—Dates in reference to some of the numerous kinds of fans made and used in Japan—General remarks of the fans of other nations, &c. *I*

### CHAPTER II. THE MANUFACTURE OF FANS.

Fans formerly produced by hand-labour alone—How the fan-makers worked—Where the fans are chiefly made—How they are made—The *ogi*—The rivets—The frames—How the *uchiwa* is made—The foundation of the fan—The handles—How transparencies are effected—The Chinese *sen su*—Variety in Japanese workmanship—Fan-boxes—Fan-racks and stands—Tools employed by the fan-makers. *24*

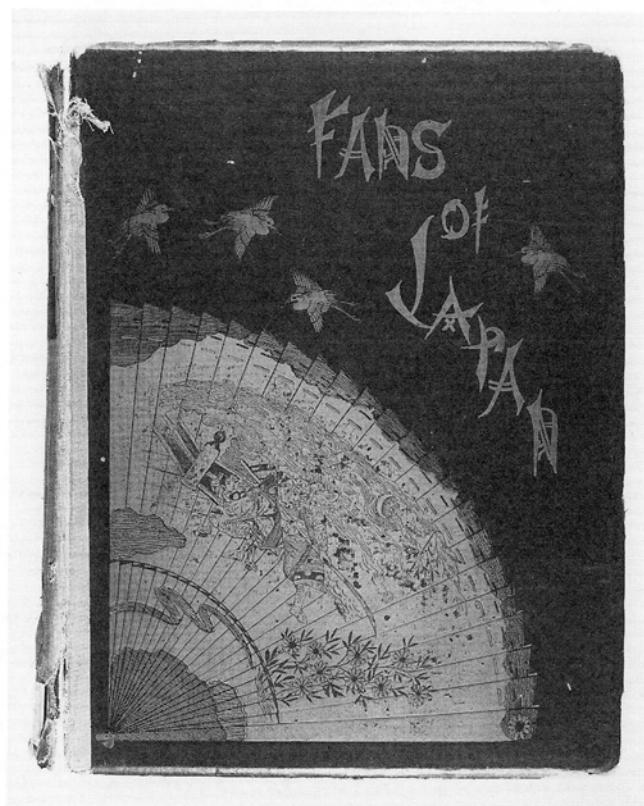
### CHAPTER III. MATERIALS EMPLOYED IN THE MAKING OF FANS.

Bamboo—Ivory—Different kinds of wood—Lacquer—Paper—Silk—Iron—Gold—Lead—Mica—Gold and silver leaf—Rattan—Leather—Pigments—Dyes, &c. *35*

1894



A LADY'S SILK AND BAMBOO FAN. Frame inlaid with various materials. (p. 34)



(Cover)

#### CHAPTER IV. THE UCHIWA STIFF FAN OR HAND-SCREEN, THE OGI OR FOLDING FAN, AND ALL OTHER KNOWN FANS OF JAPAN.

Fans of the uchiwa type—The house-fan—The sun-fans—Gum bai uchiwa or iron flat fans for use of generals in battle—The umpire's fan, used during wrestling and polo—The water-fan—The clam-fan—Embroidered stiff fans—The feather-fan—The yamato uchiwa (semi-transparent fan, made in the province of Yamato)—Shibu uchiwa fan, dipped into Shibu juice—Roll up or revolving fan. Of theogi or folding types—Hi-no-ki fans, fans made of plates of Hi wood, used by court ladies—Empress's own fan described—Court ladies' fans—Princes' fans—Courtiers' fans with flexible joints—Komori fans—Suye hiro ogi and others—Professor Anderson's Hi-no-ki and bamboo fans—Chukei fans carried by priests, also for bridal presents, for the New Year, and other purposes—Transparent ivory fan—Tetsen or Gun sen or iron folding fans—Hachiman-tarō's fan—Other war-fans—The Tokugawa Shōgun's fan-ensign—Daimios, princes, ensigns—Mai ogi or dancing-fan—The Nō drama-fan—The tea-ceremony fan—Ordinary folding fans—Album-fans—Special folding fan—Mita ogi or giant fan—Children's fan—Toy fans—Farmer's fan for winnowing—Tanto or dagger fans. 46

#### CHAPTER V. ON THE VARIOUS USES OF JAPANESE FANS.

Fans selected for gifts on special occasions—Fans used as trays to offer presents upon—Fans used by jugglers—By singers—As newspaper—Map fans for travellers and tradesmen—Fans employed to supplement the pine-tree dance—The Nō dance—The Kagura dance—Fans used by the Geisha or dancing-girls—In the ceremony of seppuku—In the game of Ogi otoshi—The Cho or target for the game—The floating-fan game—In the sport of Hotaru or firefly-hunting—By umpires of wrestling and polo matches—Used at tea-ceremonies, Cha-no-yu—The ceremony described—Fans used as albums—Kusonoki Masashigé album-fans—Fan emblems for house and bridge ceremony described—Fans of the ogi and uchiwa type employed as family crests—Fans also taken for the embellishment of sword-guards—A curious metal fan, use undetermined—Fans as a device for wall-paper, screens, brocades, &c.—For screens and artists' work of all kinds—Form used for boxes of lacquer-work—For letter-weights, &c.—Fan toys—“The Manzai Strollers”—Pictures. 67

#### CHAPTER VI. ARTS APPLIED TO JAPANESE FANS AND FAN-MAKING.

Painting—A Japanese studio—Japanese pictures—Lacquer—Lacquering—Metallurgy—Haliotis and mother-of-pearl inlay—Cloisonné—Ivory carving and engraving—Inlay or incrusting. 88

#### CHAPTER VII. LEGENDS OF THE LAND CONCERNING FANS.

Remarks on legends—Naozané and Atsumori—Atsumori's widow—The legend of Kiyomori—Nasuno-yoichi the archer—The origin of a fan-crest—Musashibo Benkei the giant, and Yoshitsuné—The institution of wrestling—Bungo-no Kami and Kiyobayashi—Ariki and the Daimio—The Diary of a Convolvulus—Allusions to the fan in the folklore of Japan. 109

#### CHAPTER VIII. STATISTICS OF THE EXPORTATION OF FANS.

Remarks on the statistics of the exportation of fans—Tables showing the number and value of fans sent to foreign countries—General remarks—Conclusion. 130

Notes. 141

Index. 143

#### 注　記

表紙裏に<ÆQUALI JURE George Herbert Wailes.>との蔵書票。蔵書票に<Cancelled B. M.>との印。

略標題紙に‘Jone Perkins’との書き込み。

p. [1] に<ERRATA.>の貼紙。

#### 記載書誌

WENCKSTERN I, p. 153. TOYO BUNKO, p. 178. BLUM II, 2191. NIPPONALIA III, 407.

1894

827 Sargent, Charles Sprague (1841-1927)  
*Forest flora of Japan.* 1894.

## FOREST FLORA OF JAPAN

### NOTES ON THE FOREST FLORA OF JAPAN

BY

CHARLES SPRAGUE SARGENT  
DIRECTOR OF THE ARNOLD ARBORETUM OF HARVARD UNIVERSITY



BOSTON AND NEW YORK  
HOUGHTON, MIFFLIN AND COMPANY  
The Riverside Press, Cambridge  
1894

FOREST FLORA OF JAPAN, NOTES ON THE FOREST FLORA OF JAPAN, BY  
CHARLES SPRAGUE SARGENT, DIRECTOR OF THE ARNOLD ARBORETUM OF  
HARVARD UNIVERSITY.

BOSTON AND NEW YORK, HOUGHTON, MIFFLIN AND COMPANY, The Riverside  
Press, Cambridge, 1894.

[3], [1], [1], 93 p., [26] leaves of plates. 33 cm.

[QK/369/Sa](00017435)

## 目 次

## TABLE OF CONTENTS.

- Introduction. 1  
 The Magnolia Family. 8  
 The Ternströemia, Linden, and Rue Families. 17  
 The Holly, Evonymus, and Buckthorn Families. 23  
 The Maple Family. 28  
 The Sumachs and the Pea Family. 33  
 The Rose Family. 36  
 The Witch-Hazel and Aralia Families. 42  
 The Cornels, Honeysuckles, and Persimmons, the Styrax Family, the Arborescent Members of the Heath Family, the Ashes, and their Allies. 47  
 The Laurel, Euphorbia, and Nettle Families. 54  
 The Walnuts, Birches, Alders, and Hornbeams. 60  
 The Oaks, Chestnuts, Willows, and Poplars. 67  
 The Conifers. 72  
 The Conifers, II. 79  
 The Economic Aspects of the Japanese Forests. 85

PLATE I.



CERCIDIPHYLLUM JAPONICUM, Sieb. et Zucc.

CERCIDIPHYLLUM JAPONICUM, Sieb. et Zucc. Plate I. (Frontispiece)

## 注記

表紙裏に＜東京大学正門前 井上書店 113 東京都文京区本郷 6-2-8 電話 (03) 811-4354＞との書店ラベル。

表紙裏に＜R. FRIEDLÄNDER & SOHN Buchhandlung Berlin N. W. 6. 11. Carlstrasse 11.＞との書店ラベル。

標題紙の次の紙葉に＜The following notes, gathered in the autumn of 1892, during a journey through Hondo and Yezo, were first printed, with the illustrations that accompany them, in "Garden and Forest." I am indebted to the publishers of that journal for the permission to reprint them in this form. C. S. SARGENT. Arnold Arboretum, May, 1894.＞。

複本 : (00031179)

## 記載書誌

WENCKSTERN II, p. 320.

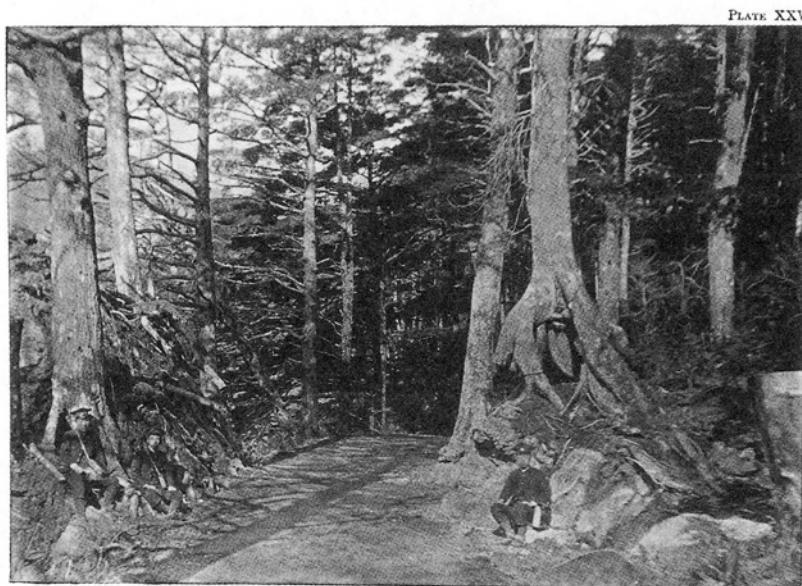
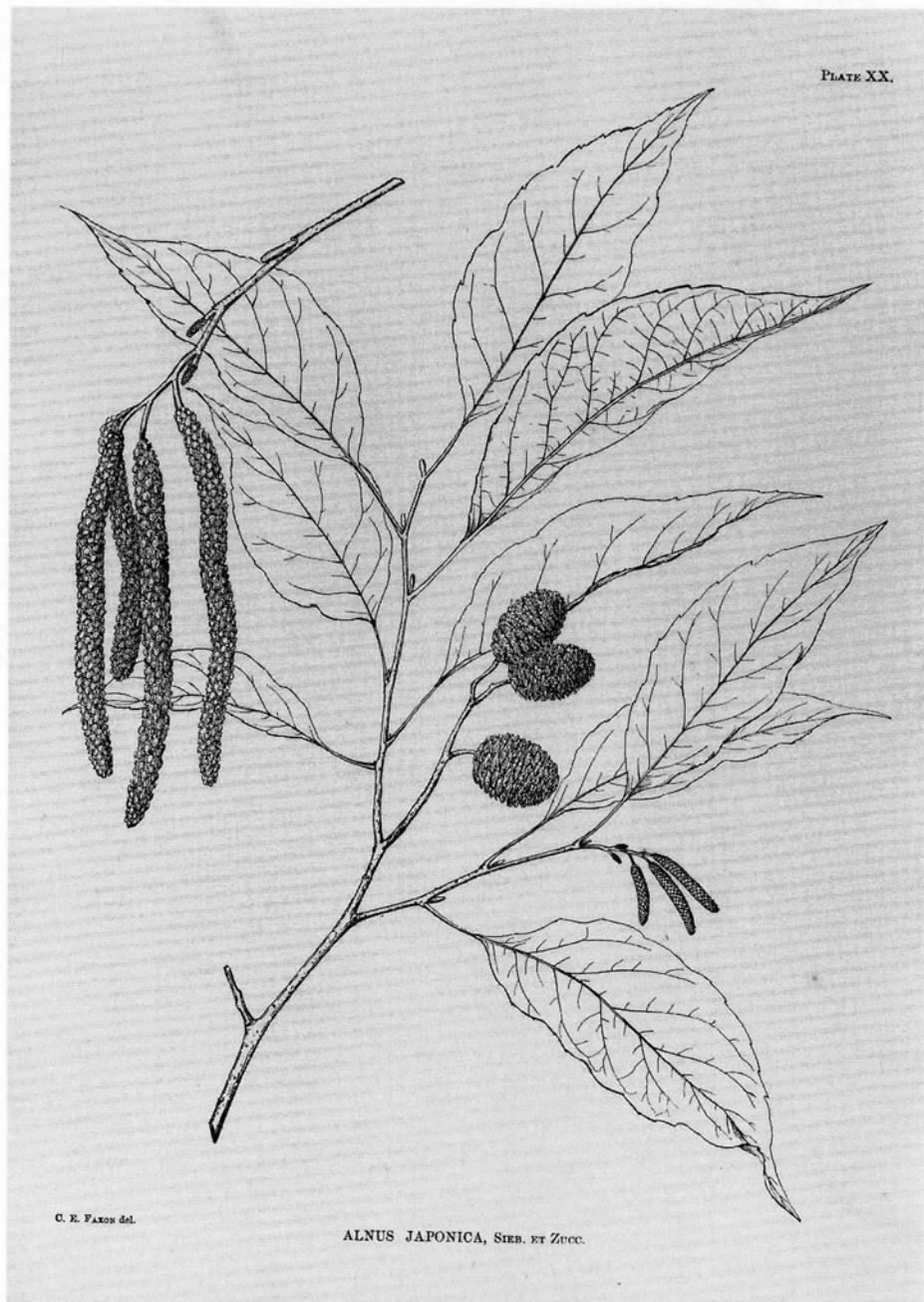


PLATE XXV.

HEMLOCK FOREST (TSUGA DIVERSIFOLIA, Maxim.), LAKE YUMOTŌ.

HEMLOCK FOREST (TSUGA DIVERSIFOLIA, Maxim.), LAKE YUMOTŌ. Plate XXV.  
(p. 80)



ALNUS JAPONICA, Sieb. et Zucc. C.E. Faxon del. Plate XX. (p. 62)

828 Sargent, Charles Sprague (1841-1927)  
*Forest flora of Japan.* 1894.

[3], [1], [1], 93 p., [26] leaves of plates. 33 cm.

[QK/369/Sa](00031179)

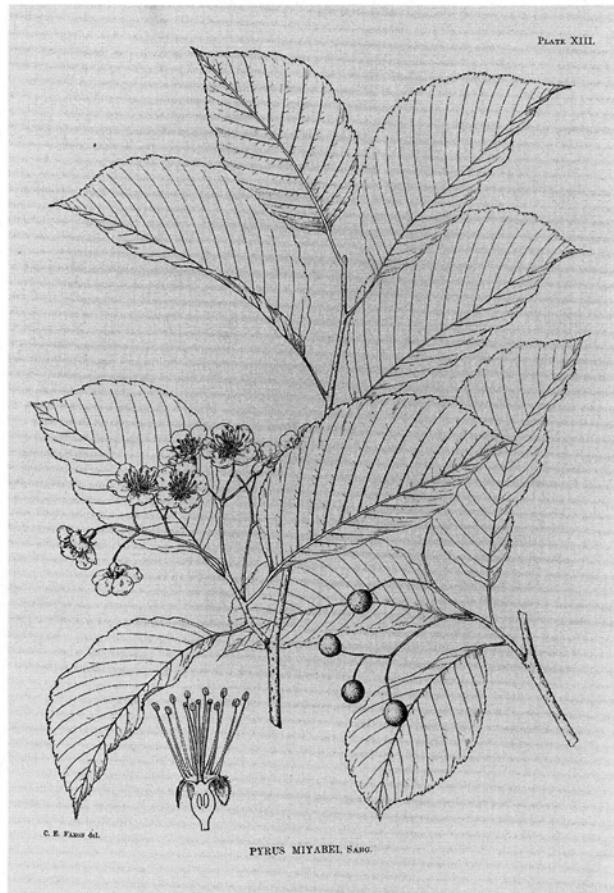
### 注記

表紙裏に〈LIBRARY OF J. Woodward Manning No〉との蔵書票。

標題紙に〈J. WOODWARD MANNING, HORTICULTURAL EXPERT, 1150 Tremont Building, BOSTON, MASS.〉との印。

標題紙の次の紙葉に〈The following notes, gathered in the autumn of 1892, during a journey through Hondo and Yezo, were first printed, with the illustrations that accompany them, in "Garden and Forest." I am indebted to the publishers of that journal for the permission to reprint them in this form. C. S. SARGENT. Arnold Arboretum, May, 1894.〉。

複本 : (00017435)

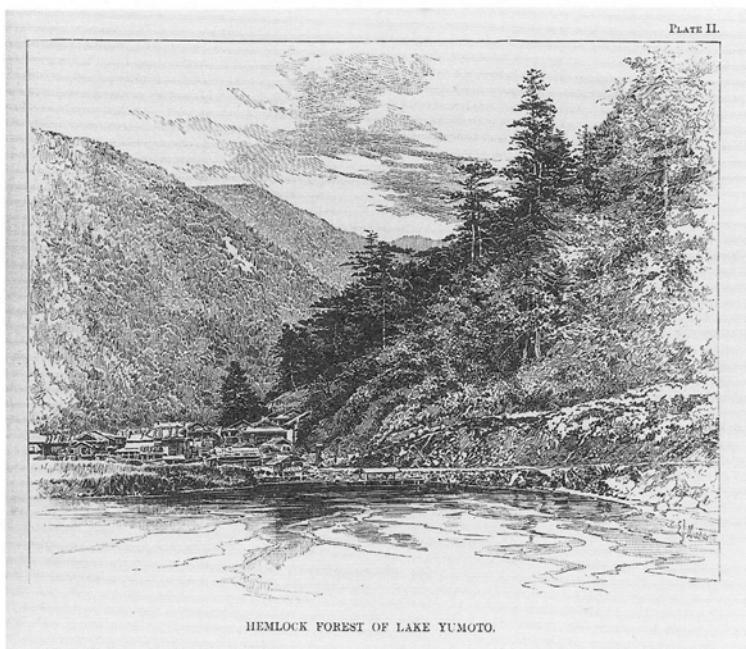


PYRUS MIYABEI, Sarg. C. E. Faxon del. PLATE XIII. (p. 38)



CERCIDIPHYLLUM JAPONICUM, Sieb. et Zucc.

CERCIDIPHYLLUM JAPONICUM, Sieb et Zucc. Plate VL. (p. 14)

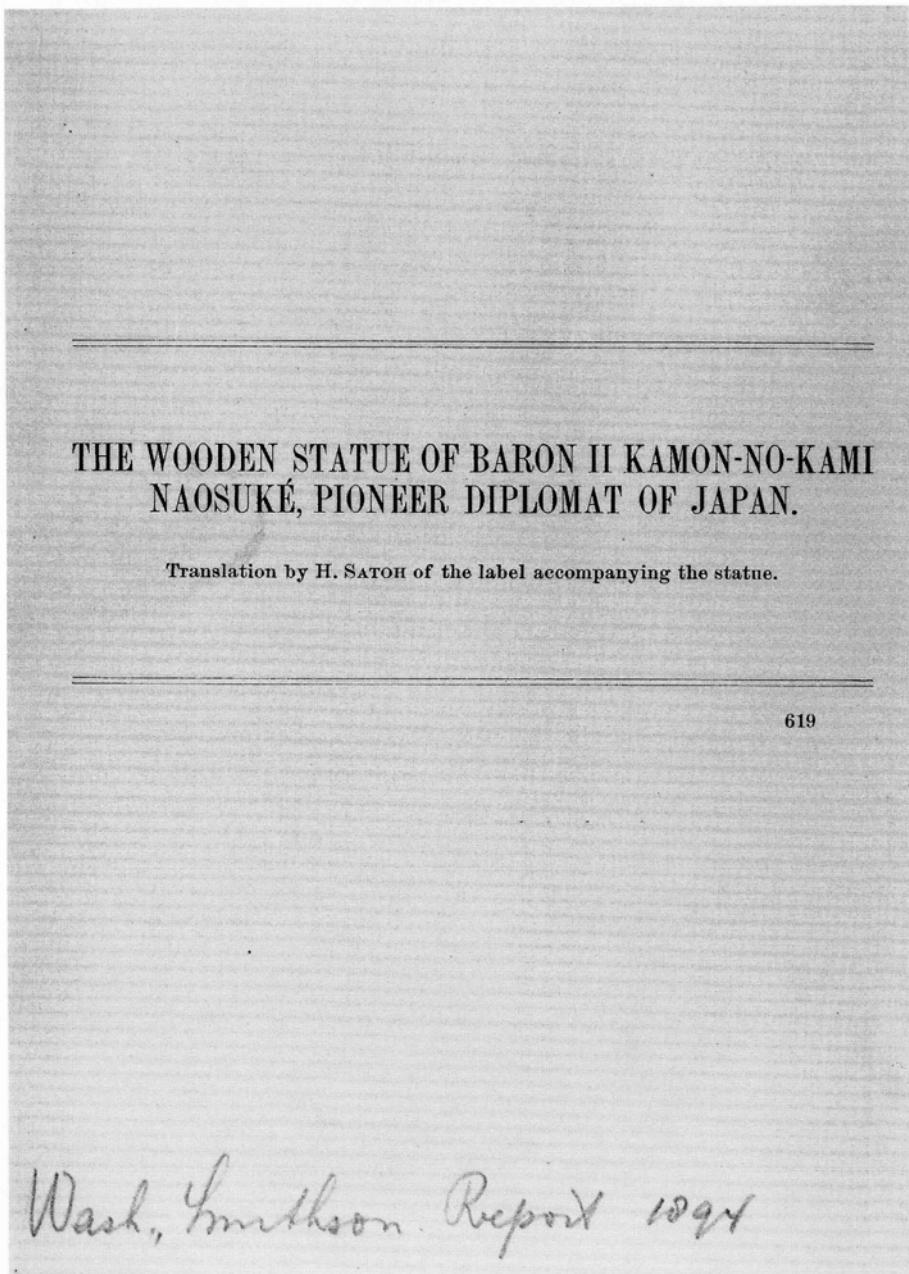


HEMLOCK FOREST OF LAKE YUMOTO.

HEMLOCK FOREST OF LAKE YUMOTO. Plate II. (p. 6)

829 Satoh, H. (Henry)

*The wooden statue of Baron Ii Kamon-no-kami Naosuké.* 1894.



THE WOODEN STATUE OF BARON II KAMON-NO-KAMI  
NAOSUKÉ, PIONEER DIPLOMAT OF JAPAN.

Translation by H. SATOH of the label accompanying the statue.

619

Wash., Smithsonian Report 1894

THE WOODEN STATUE OF BARON II KAMON-NO-KAMI NAOSUKÉ, PIONEER DIPLOMAT OF JAPAN. Translation by H. Satoh of the label accompanying the statue.  
p. 619-622, 1 leaf of plates. 24 cm.

[DS/881/Sa](00036527)

### 注記

書誌事項は題字欄による。

p. 619 に 'Wash., Smithson. Report 1894' との書き込み。

出版年は BLUM II による。

p. 622 の欄外に <REPORT OF NATIONAL MUSEUM, 1894.> 。

### 記載書誌

BLUM II, 2211.

*Report of National Museum, 1894.—Satoh.*

PLATE 1.



STATUE OF BARON II KAMON-NO-KAMI NAOSUKÉ, PIONEER DIPLOMAT OF JAPAN.  
Presented to the U. S. National Museum by Shima Sekka.

Statue of Baron Ii Kamon-no-Kami Naosuké, Pioneer Diplomat of Japan. Presented to the U.S. National Museum by Shima Sekka. PLATE 1. (p. 622)

1894

830 Suematsu, Kenchō (1855-1920)  
*Genji monogatari.* 1894.

# GENJI MONOGATARI.

## 『源 氏 物 語』

THE MOST CELEBRATED OF THE CLASSICAL  
JAPANESE ROMANCES.

TRANSLATED BY

SUYEMATZ KENCHIO,  
*Bungaku-Hakase.*

SECOND EDITION, REVISED.

Z. P. MARUYA & Co., Limited,  
YOKOHAMA, TOKYO AND OSAKA.

GENJI MONOGATARI. 『源氏物語』 THE MOST CELEBRATED OF THE CLASSICAL JAPANESE ROMANCES. TRANSLATED BY SUYEMATZ KENCHIO, Bungaku-Hakase. SECOND EDITION, REVISED.

Z. P. MARUYA & Co., Limited, YOKOHAMA, TOKYO AND OSAKA. [n.d.]  
xvii, [3] p., [2] leaves of plates. 19 cm.

[PL/788/Mu](00014558)

## 目 次

### CONTENTS.

I. KIRI-TSUBO. (The Chamber of "Kiri.")	1
II. HAHAKI-GI. (The Broom-like Tree.)	24
III. WOOTZ-SEMI. (Beautiful Cicada.)	70
IV. YUGAO. (Evening Glory.)	78
V. WAKA-MURASAKI. (Young Violet.)	112
VI. SUYETSUM-HANA. (Saffron Flower.)	142
VII. MOMIJI-GA. (Maple Fête.)	164
VIII. HANA-NO-YEN. (Flower-Feast.)	176
IX. AOI. (Hollyhock.)	182
X. SAKAKI. (Divine Tree.)	197
XI. HANACHIL-SATO. (Villa of Falling Flowers.)	214
XII. SUMA. (Exile at Suma.)	216
XIII. AKASHI. (Exile at Akashi.)	237
XIV. MYO-TZKUSHI. (The Beacon.)	249
XV. YOMOGI-BU. (Overgrown Mugwort.)	257
XVI. SEKIYA. (Barrier House.)	265
XVII. YE-AWASE. (Competitive Show of Pictures.)	268

## 注 記

表紙裏に< BIBLIOTHÈQUE du D.<sup>r</sup> L. BARET >との蔵書票。

略標題紙に< [No. 2.] THE JAPANESE LIBRARY. GENJI MONOGATARI. >。

略標題紙裏に< 日本文庫の中 源氏物語 >。

日本関係図書（裏遊び紙第2葉）

### THE JAPANESE LIBRARY. 『英文日本文庫』

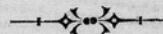
[No. 1.] CHIUSHINGURA; 忠臣藏 OR THE LOYAL LEAGUE. A JAPANESE ROMANCE

TRANSLATED BY Frederick V. Dickins, Sc. B., of the Middle Temple, Barrister-at-Law. With Notes and an Appendix containing a Metrical Version of the Ballad of Takasago. Illustrated by Numerous Engravings on Wood, Drawn and Executed by Japanese Artists, and Printed on Japanese Paper. THIRD EDITION, REVISED.

## 奥付（裏遊び紙第2葉裏）

明治二十七年十一月廿五日印刷 全 十一月廿八日發行 賣價金壹圓廿五錢 郵送料 金八錢 編  
輯兼發行者 富田源太郎 東京市京橋區八官町三番地 印刷者 根岸高光 東京市牛込區市ヶ谷加  
賀町一丁目廿三番地 印刷所 株式會社秀英舎工場 東京市牛込區市ヶ谷加賀町一丁目十二番地  
賣捌所 東京通三丁目 橫濱辨天通三丁目 大阪心齋橋通北久寶寺町 丸善書店 其他各所各店に  
て販賣す又代價及郵送料送附あれば直ちに郵送す（郵便切手代用は壹割増の事）

# GENJI MONOGATARI.



## CHAPTER I.

### KIRI-TSUBO.

(*The Chamber of "Kiri."* \*)



IN the reign of a certain Emperor, whose name is unknown to us, there was, among the Niogo † and Kôyi † of the Imperial Court, one who, though she was not of high birth, enjoyed the full tide of Royal favour. Hence her superiors, each one of whom had always been thinking—

“I shall be the *one*,” gazed upon her disdainfully with malignant eyes, and her equals and inferiors were more indignant still.

Such being the state of affairs, the anxiety which she had to endure was great and constant, and this was probably the reason why her health was at last so much affected, that she was often compelled to absent herself from Court, and to retire to the residence of her mother.

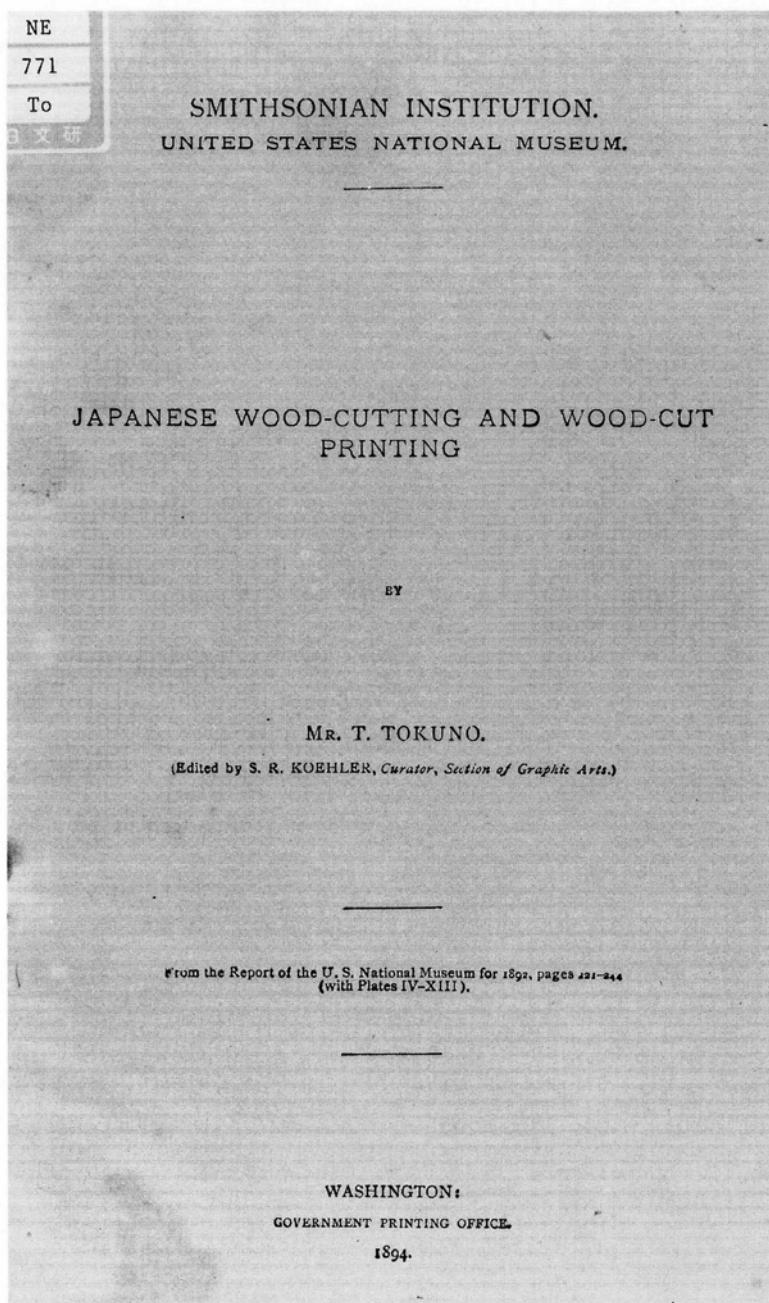
Her father, who was a Dainagon ‡, was dead; but her

\* The beautiful tree, called Kiri, has been named *Paulownia Imperialis*, by botanists.

† Official titles held by Court ladies.

‡ The name of a Court office.

831 Tokunō, Michimasa (1852-1913)  
Japanese wood-cutting and wood-cut printing. 1894.



1894

SMITHSONIAN INSTITUTION. UNITED STATES NATIONAL MUSEUM. JAPANESE WOOD-CUTTING AND WOOD-CUT PRINTING, BY Mr. T. TOKUNO. (Edited by S. R. KOEHLER, Curator, Section of Graphic Arts.) From the Report of the U. S. National Museum for 1892, pages 221-244 (with Plates IV-XIII).

WASHINGTON: GOVERNMENT PRINTING OFFICE. 1894.

[1] p., p. 221-244, [10] leaves of plates. 25 cm.

[NE/771/To](00087914)

注 記

p. 221 の見出し標題は <JAPANESE WOOD-CUTTING AND WOOD-CUT PRINTING.

Communicated by T. Tokuno, Chief of Insetsu-Kioku (Bureau of Engraving and Printing) of the Ministry of Finance, Tokio, Japan. Edited and annotated by S. R. Koehler, Curator of the Section of Graphic Arts, U. S. National Museum, Washington, D. C. >。



JAPANESE WOOD-CUTTER AT WORK.  
(From a drawing in the U. S. National Museum by a Japanese artist.)



A JAPANESE WOOD-CUT PRINTER AT WORK.  
(From a drawing in the U. S. National Museum by a Japanese artist.)

Japanese Wood-cutter at Work. (From a drawing in the U.S. National Museum by a Japanese artist). PLATE VI. (p. 224)

A Japanese Wood-cut Printer at Work. (From a drawing in the U.S. National Museum by a Japanese artist). PLATE IX. (p. 230)

832 Winkler, Heinrich (1848-1930)  
*Japaner und Altaier.* 1894.

# JAPANER UND ALTAIER.

VON

HEINRICH WINKLER.

*1848-1930*



BERLIN.

FERD. DÜMMLERS VERLAGSBUCHHANDLUNG.

1894.

1894

JAPANER UND ALTAIER. VON HEINRICH WINKLER.

BERLIN. FERD. DÜMMLERS VERLAGSBUCHHANDLUNG. 1894.

24 p. 23 cm.

[PL/524/Wi](00051888)

注記

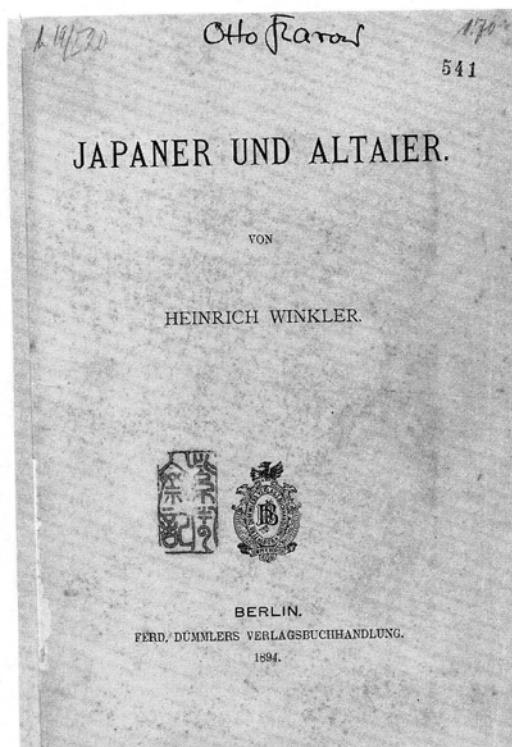
原表紙の上に改装。

原表紙に「紫周齋記」との朱印。

原表紙に「Otto Karow」との書き込み。

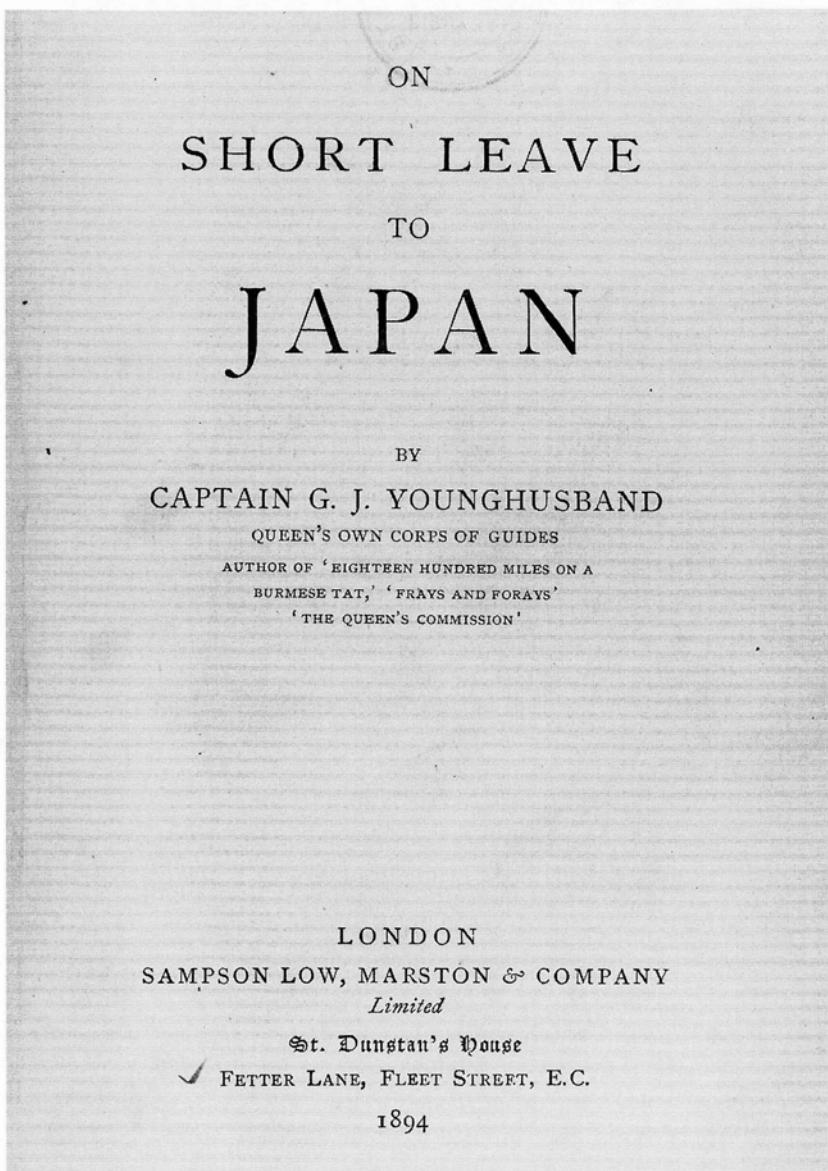
記載書誌

WENCKSTERN I, p. 86. TOYO BUNKO, p. 50, 179.



(Original cover)

833 Younghusband, G. J. (George John) (1859-1944)  
*On short leave to Japan.* 1894.



ON SHORT LEAVE TO JAPAN, BY CAPTAIN G. J. YOUNGHUSBAND, QUEEN'S OWN CORPS OF GUIDES, AUTHOR OF 'EIGHTEEN HUNDRED MILES ON A BURMESE TAT,' 'FRAYS AND FORAYS' 'THE QUEEN'S COMMISSION.'

LONDON, SAMPSON LOW, MARSTON & COMPANY Limited, St. Dunstan's House, Fetter Lane, Fleet Street, E. C. 1894.

xi, [1], 233, [1] p., [8] leaves of plates. 20 cm.

[DS/809/Yo](00099430)



TEA-HOUSE WAITRESS

TEA-HOUSE WAITRESS. (Frontispiece)

## 日本關係記事

## CHAPTER IV.

Hong Kong—Excellent hotel—The racecourse—The Chinese pony—Polo—Sikh police—Some signboards—A cabletram—The steepest railway on earth—The Peak—The garrison—The fleet—Chinese servants—Shops—Manilla cigars—The Messageries Maritimes—English the language of the world—Voyage to Shanghai—Shanghai—China Town—A Japanese lady—Her admirers—The Kassiari—Caught in a fog—A dangerous day—Napkins and towels—Charging a cliff—Japan.  
p. [38]-57.

## CHAPTER V.

The Inland Sea—Narrow passages—A sea train—Cold and rain in June—Kobé—Our first acquaintance with the man of Japan—His consuming politeness—The streets by night—The most effective time—A guard of honour—Chinese politeness—The shops of Kobé—Hiogo—The elevated river—To Yokohama by sea—Grand view of Mount Fuji, 12,450 feet high—Yokohama—Invaluable Murray—‘Old Japan’—Temperature—Passports. p. [58]-68.

## CHAPTER VI.

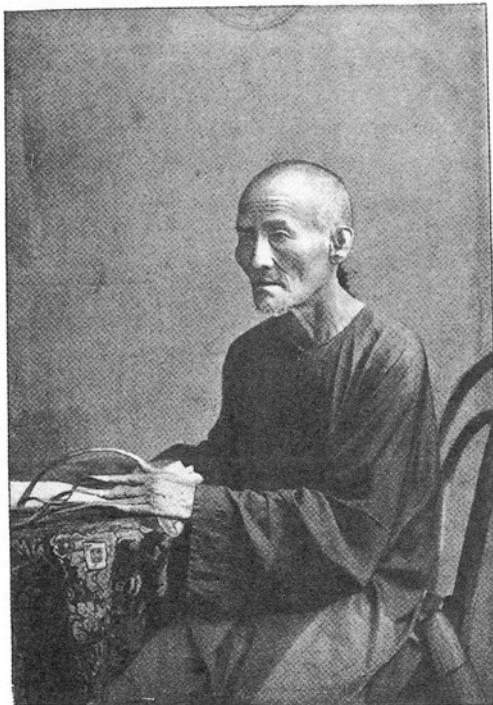
Sir Edwin Arnold and Mr. Clement Scott—Severe criticism of the Japanese women—A maledictory ode—Mr. Mitford’s judicious words—Tokyo—Modern Japan—The Mikado of our imaginings—The Mikado as he is—Clipped daimios and modern Counts—Progress and other people’s clothes—A Japanese lady in European clothes—An English lady in Japanese clothes—Substantial signs of civilisation—Telegraphs, posts, electric light, tramways, bicycles, hotels, police—Asakusa—The god with the bib—A short, sharp burst through 6771 volumes. p. [69]-81.

## CHAPTER VII.

The Theatre—The Irving of Japan—A lengthy performance—The seating—Stage management—Sepulchral supers—The chorus—Refreshments—The plot of the play—Hari-kiri, the Japanese suicide—An account from Old Japan. p. [82]-99.

## CHAPTER VIII.

Tokyo by night—Holiday resorts—Our old friends ‘the forty-seven’—Their pathetic story—The Shiba temples—The tombs of the Shoguns—Japan the Ramsgate of America—Ueno Park—The Mikado’s bullock-cart—Christian relics—‘Trampling boards’—Irises—Colonel Fukushima and his



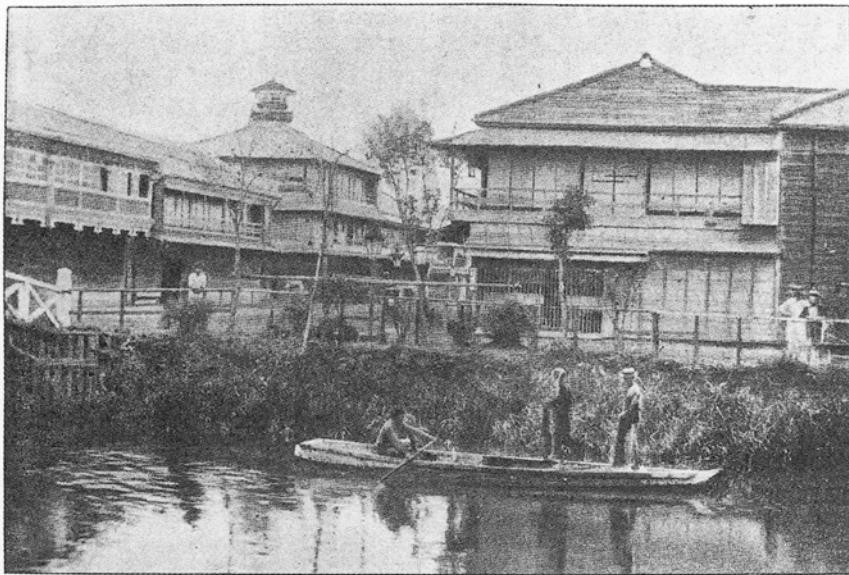
PLEASE OBSERVE THE NAILS

PLEASE OBSERVE THE NAILS. (p. 46)



PREPARING THE BATH

PREPARING THE BATH. (p. 128)



OUR HOTEL AT HAKONÉ

OUR HOTEL AT HAKONÉ. (p. 150)



CALCULATING MACHINE

CALCULATING MACHINE. (p. 179)

reception. p. [100]-109.

#### CHAPTER IX.

Nikko—The journey there—Japanese railways—A Japanese hotel—Hospitable welcome—Excellent living—Our handmaid—Business letters—The mausolea—Short history of Ieyasu. p. [110]-118.

#### CHAPTER X.

The tomb of a great soldier—Described in detail—Rainiest place in Japan—‘A chair that gets up with you’—Under strict discipline—Lake Chuzenji—Ponies—Round the world playing billiards—The slapdash tourist—The god ‘Humbug’—The goddess ‘Jingo’—Fur slippers—Nikko scenery.

p. [119]-136.

#### CHAPTER XI.

Hot springs in the hills—Ikao—A tedious journey—A courteous stationmaster—Some hotels deteriorate—The reason why—Luxurious hot baths—Natural dyeing properties—Lake Haruna—Our cab-horse—Harrowing stories—Indiscreet paper walls—Their advantages—Educating the toes—A cheap resort. p. [137]-145.

#### CHAPTER XII.

Telegrams—Postage—By train—First class or second class?—Japanese fellow-travellers—A first-class hotel—Train, tram, and rickshaw to Mujanoshita—Disappointed with it—A bento box—Hakoné Lake—in Japan again—‘Hell’s caldron’—Adam and Eve again—Why not?—Missionaries and missionaries—Foster-mothers—Philandering—Fishing—‘Ye banks and braes o’bonnie Doon’—Away, away—A kago. p. [146]-157.

#### CHAPTER XIII.

The aboriginal inn—The Tokaido—Magnificent views—Sandals for man and beast—The rickshaw man, and some reflections on him—A village tea-house—Japanese gardens—Our way of living—An embarrassing bath—Luxurious beds—On to Lake Biwa—Inhospitality—The old daimio’s castle—By

steamer to Otsu—The ‘assassination’ of the Czarewitch. p. [158]-173.

#### CHAPTER XIV.

The ancient capital—Mr Clement Scott again—Some reflections by an onlooker—‘Prison-editors’—  
The Mikado of old—Kyoto v. Tokyo—The Abacus—Japanned English—The purchasing mania—  
The town at night—The Mikado’s palace—A boy engineer. p. [174]-191.

#### CHAPTER XV.

Osaka—Dante’s Inferno—The river by night—Nara—The Daibutsu—A mermaid—The waters of  
Takaradzuka—‘Sayona.’ p. [192]-196.

#### CHAPTER XVI.

Financial—Expenses of journey to Japan—Curio buying—Hotels in India, China, and Japan—Town  
hotels in Japan—Hill hotels—Country inns—‘Tips’—‘The pestilential guide’—Through the  
Customs—Money—Spring, summer, autumn, or winter?—With an unbiassed mind. p. [197]-209.

#### CHAPTER XVII.

The army of Japan—The death of feudalism—Rise of the standing army—Japan’s instructors—  
Strength—Conscription—Pay—Uniform—Physique—Martial spirit—Barracks—Rations—The  
officers—Their messes—The infantry: armament: drill—Cavalry: horses: armament: strength of  
units: stables: fodder: saddle—Artillery—A political factor in the East—V. China—With Siam—  
Press power—And how it may be used. p. [210]-233.

#### 注 記

表紙裏に<Stoke Newington Public Libraries HOWARD LIBRARY>との蔵書票。その上に重ねて貸  
出カード用ポケット。

遊び紙に貸出票。

口絵表裏、標題紙、標題紙裏、p. [v], [vii], [1], 25, 50, 75, [100], 150, 200, 233、およびp. 46, 116, [119],  
128, 150, 179 それぞれに面する図版表裏に<ST. MARTIN-IN-THE-FIELDS FREE PUBLIC  
LIBRARY>との印。標題紙裏の印には重ねて<WITHDRWN FROM THE CITY OF  
WESTMINSTER PUBLIC LIBRARIES>との消却印。

標題紙裏に<STOKE NEWINGTON PUBLIC LIBRARIES Library C Accn. No. 45478 Class No. 952 T  
YOU>との印。

#### 記載書誌

WENCKSTERN I, p. 51. TOYO BUNKO, p. 37. NIPPONALIA I, 2093. BLUM II, 2799. YOKOYAMA,  
203.